

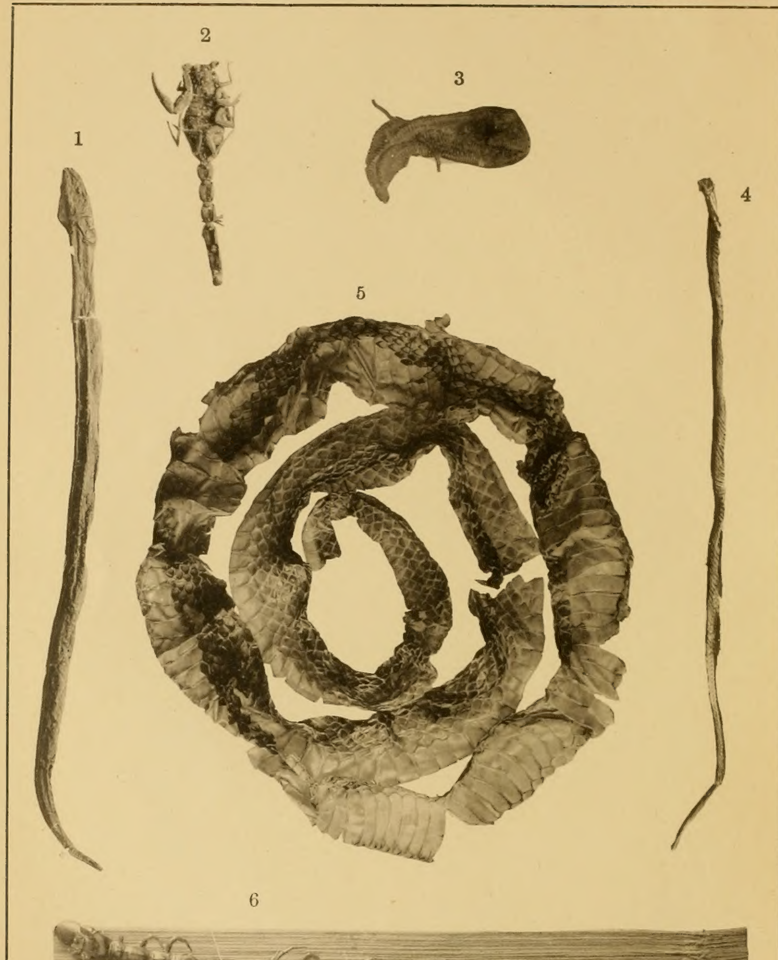
大正拾壹年參月貳拾九日印刷
大正拾壹年參月參拾壹日發行

（非賣品）

朝鮮總督府勸業模範場
（朝鮮京畿道水原）

印刷人　朝鮮京城太平通二丁目三五八番地　江里口義一

印刷所　朝鮮京城太平通二丁目三五八番地　江里口印刷所



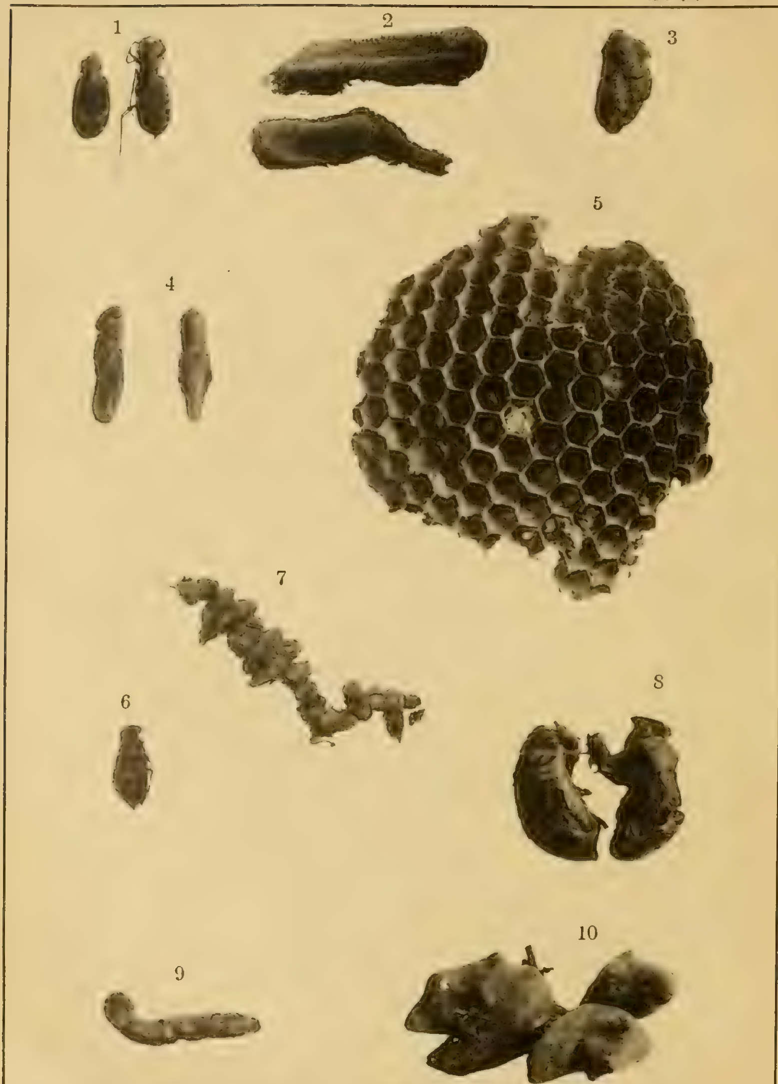
S. Muramatsu, Photo.

第二圖版（京城府内にて販賣しつゝある藥用昆蟲以外の動物）

1 かわへび（縮小）
2 全蝎（稍縮小）
3 蛭（縮小）
4 蝮（縮小）
5 蛇の退皮（縮小）
6 蜈蚣（稍縮小）

圖版

Plate I. 第一圖版



S. Muramatsu, Photo.

第一圖版（京城府内にて販賣しつゝある藥用昆蟲）

1 はんめう Cnicindela Chinensis DeG.（稍縮小）

2 かまきり一種の卵塊（稍縮小）

3 蠶　蛾（雌）（實物大）

4 はねながいなご Oxya Velox F.（稍縮小）

5 胡蜂房（縮小）

6 きばらあぶ Tabanus TroPicus Meig.（實物大）

7 きばらあぶを糸にて綴りしもの

8 蟬の脫皮（稍縮小）

9 白殭蠶（實物大）

10 みゝふし（蟲癭）（稍縮小）

圖版

語原（丙）

차

파

하

바

索引

(乙) 鮮語

へ

と

ち

り

わ

か

索引

邦語(甲)

い

は

に

ほ

【鮮語】청가기【調理法】成蟲を其まゝか粉末又は水にて煉り塗布す【効力】犬咬れ又は腰病。【產地】道內各地

七　あかあり

【鮮語】발잔부리마미【調理法】成蟲を粉末に混して服用す【効力】浮腫病【產地】道內各地

【鮮語】 메지우기 【調理法】 薬用には乾燥作末和水飲 【効力】 腎氣虚弱症 【産地】 金化郡 咸鏡南道

一 いなご

【鮮語】 【調理法】 成蟲を乾し煎りて食す又は乾し粉末となし之に蜜を混じて使用す

【効力】 齒齦病 【産地】 道内各地

二 かいこ

【鮮語】 【調理法】 蛹を煮て食用に供す蛾を乾し粉末となして水にて練り塗布す 【効力】 痔病 【産地】 道内各地

三 なしのしんくひ

【鮮語】 비나무좀치 【調理法】 幼蟲を乳に混和して服用す 【効力】 小兒の頻りに泣く場合

【産地】 道内各地

四 よたうむし

【鮮語】 붕저벌 【調理法】 成蟲を其まゝ又は粉末となし酒に混じて服用す 【効力】 腰病

【産地】 道内各地

五 わきりむし

【鮮語】 굼베 【調理法】 地蠶を胡麻油に入れ煮て服用す 【効力】 婦人産後 【産地】 道内各地

六 まめはんめう

三六　맏맨질

【鮮語】맏맨질【調理法】黃災乾燥作粉飮用【効力】治痢疾。腸癰。瘰癧。牙疹症。【産地】金化郡

三七　지메누리

【鮮語】지메누리【調理法】乾燥炒りて粉末飮用【効力】婦人月經閉 及癆痰。【産地】金化郡

三八　걸갈

【鮮語】걸갈【調理法】水洗乾燥して用ふ【効力】風痰。口眼喎斜。【産地】橫城郡

三九　육충

【鮮語】육충【調理法】炒りて用ふ【効力】癰疽。潰破に用ふ【産地】原州郡

四〇　간마지

【鮮語】간바가【調理法】生汁を人乳に和し飮用【効力】咽喉生蛾病【産地】金化郡

四一　수아기지무

【鮮語】수아기지무【調理法】燒火作末【効力】小兒口瘡。及流涎症【産地】金化郡

四二　우라기

【鮮語】우라기【調理法】藥用には乾燥作末和水飮【効力】癰瘡症に使用す【産地】金化郡

四三　쌔지우기

【鮮語】서우【調理法】壓搾採油塗布【効力】漆毒【產地】蔚珍郡

二八　かに

【鮮語】거이【調理法】壓搾採油塗布【効力】漆毒【產地】蔚珍郡

二九　へび

【鮮語】빔접줄【調理法】蛇皮を製粉利用【効力】疳瘡。咽喉病。治濕腫。【產地】寧越郡外二郡

三〇　まむし

【鮮語】살무시【調理法】乾燥製粉して用ふ【効力】消毒殺蟲【產地】寧越郡

三一　しまへび

【鮮語】구렁이【調理法】烹食又は製粉【効力】治痰。消汗風　肺病。【產地】寧越郡

三二　구련충

【鮮語】구련충【調理法】乾燥して用ふ【効力】消毒用劑【產地】寧越郡

三三　맥전충

【鮮語】맥전충【調理法】其れを油煮して用ふ【効力】腫瘡【產地】寧越郡

三四　나나리

【鮮語】나나리【調理法】生汁を塗布【効力】咽喉瘡【產地】金化郡

三五　반나비

【鮮語】반나비【調理法】乾燥製粉塗布【効力】咽喉生蛾病【產地】金化郡

【産地】金化郡

昆蟲以外の動物

二一　むかで

【鮮語】진에　【調理法】製粉煎液飲用す【効力】不明【産地】橫城郡外八郡

二二　かへる

【鮮語】물미구리　【調理法】煎食炙食製粉【効力】小兒食傷。腹胸。眼昏。【産地】麟蹄郡外五郡

二三　ひきかへる

【鮮語】밥점줄　【調理法】蛇皮を製粉利用【効力】疳瘡。咽喉病。治濕腫。【産地】橫城郡外六郡

二四　あまかへる(錦蛙)

【鮮語】물미구리【調理法】生食【効力】連珠病。治濕殺蟲【産地】原州郡外四郡

二五　みゝず

【鮮語】지료이【調理法】乾燥粉碎煎し又は熱炙浸水して其汁を用ふ生食【効力】瘟疫。對生腹痛。髮劑【産地】麟蹄郡外六郡

二六　ひる

【鮮語】석우【調理法】乾燥粉末となす【効力】腫處血積【産地】橫城郡外四郡

二七　えび

一二　てんたうむし
【鮮語】반듸버러【調理法】成蟲を乾燥製粉塗抹【効力】梅毒【產地】江陵郡

一三　かみきり
【鮮語】쌍나무벌치【調理法】幼蟲を製粉飲用【効力】驚風、眼疾。【產地】洪川郡外二郡

一四　はち
【鮮語】벌【調理法】成蟲を炊いて用ふ【効力】婦人帶下【產地】通川郡外二郡

一五　はち
【鮮語】발벌의【調理法】幼蟲を炊用乾燥製粉【効力】癇病 陽痿。【產地】寧越郡外六郡

一六　はち
【鮮語】번디기【調理法】幼蟲を麻油浸漬乾燥製粉【効力】治惡瘡【產地】寧越郡

一七　あぶ
【鮮語】쇵되리【調理法】成蟲を乾燥作粉【効力】治惡瘡【產地】原州郡

一八　あり
【鮮語】개암이【調理法】成蟲を煎汁す【効力】水腫【產地】通川郡

一九　けら
【鮮語】솽강지【調理法】生食【効力】淋疾。補陽【產地】洪川郡

二〇　くわむし
【鮮語】생나무버러지【調理法】人乳に一日浸積し其汁を用ふ【効力】眼病或は傷寒症

五　せみ

【鮮語】 밈서미음 【調理法】 蟬皮を煎汁製粉して用ふ 【効力】 腦膜炎。熱病。治瘡。皮膚病。頭風病 【産地】 淮陽郡外十郡

六　かまきり

【鮮語】 사마귀 【調理法】 成蟲を粉製飲用す 【効力】 疝氣，痎瘧。外用 【産地】 淮陽郡外二郡

七　こほろぎ

【鮮語】 귀뚜루미 【調理法】 成蟲を晒乾 【効力】 破積 【産地】 原州郡

八　ねきりむし

【鮮語】 굼벵이 【調理法】 幼蟲を乾燥粉末として用ふ 【効力】 滯症 【産地】 伊川郡

九　かいこ

【鮮語】 누에 【調理法】 幼蟲を乾燥泥藥して用ふ 【効力】 治風病 【産地】 洪川郡外十二郡

一〇　みちおしへ

【鮮語】 반묘 【調理法】 成蟲を糯米と炒焦し製粉煎汁飲用 【効力】 狗咬。腫瘍。砂血經通毒瘡。瘰癧，陰疾 【産地】 伊川郡外十二郡

一一　ほたる

【鮮語】 개똥불 【調理法】 成蟲浸積又は乾燥して用ふ 【効力】 目を明るくする 【産地】 襄陽郡

【鮮語】메춘이【調理法】乾燥して食す【効力】補陽【産地】大同郡

一五　청가릐

【鮮語】청가릐【調理法】各服す【効力】淋病。及狂犬に咬まれたる時用ふ【産地】陽德郡

一六　청가릐

【鮮語】첫가리【調理法】日乾爲末酒油に服【効力】不明【産地】孟山郡

江原道

一　とんぼ

【鮮語】쌈자리【調理法】成蟲を乾燥浸製粉【効力】助陽精力增進【産地】平康郡外十二郡

二　いなご

【鮮語】쌈지리【調理法】成蟲を日乾浸酒乾燥【効力】助陽。虛成脂。肺病。神經衰弱。

【産地】麟蹄郡外八郡

三　いなご

【鮮語】멧뚜기【調理法】炒りて食す【効力】滋養品【産地】春川郡外八郡

四　ばつた

【鮮語】방갑이【調理法】成蟲を日乾酒浸乾燥製粉燒用す【効力】助陽。虛成脂。肺病。神經衰弱【産地】淮陽郡外四郡

【鮮語】거미【調理法】膏藥を造るに用ふ【効力】腫用【産地】江西郡

一〇六　むかで

【鮮語】진에【調理法】乾燥して他藥に混煮沸して用ふ【効力】腫用【産地】安州郡

一〇七　ひきかへる

【鮮語】두거비【調理法】酒に浸漬し置き其の汁を用ふ【効力】瘡用【産地】安州郡

一〇八　まむし

【鮮語】蝮【調理法】酒に浸し置き其汁を用ふ【効力】傷用【産地】安州郡

一〇九　くも

【鮮語】거미【調理法】石硫黄末に混合使用す【効力】腫用【産地】寧遠郡

一一〇　石龍子

【鮮語】도롱【調理法】火乾【効力】治石痳、痢尿道【産地】平壤府

一一一　苦蔘蟲

【鮮語】苦蔘蟲【調理法】酒に水を入れ煮て飲む【効力】風濕脚病【産地】孟山郡

一一二　鳳仙花蟲

【鮮語】鳳仙花蟲【調理法】直に油煎用【効力】小兒驚風病に使用す【産地】孟山郡

一一三　楠蟲

【鮮語】楠蟲【調理法】乾燥粉となし酒に入れて呑む【効力】淋病【産地】陽德。孟山郡

一一四　메추이

【鮮語】 저마리 【調理法】 米泔浸一夜以水炒黃色用之 【効力】 血積 【産地】 江東郡

九八　むかで

【鮮語】 진에 【調理法】 酒に浸或は薑汁をなし去頭脚爲末用 【効力】 治痰 【産地】 江東郡

九九　へび

【鮮語】 蛇退 【調理法】 蛇退を酒に浸粉末 【効力】 治痰。及治汗。【産地】 江東郡

一〇〇　みゝず

【鮮語】 디렁이 【調理法】 他藥に混じて用ふ 【効力】 解瘟疫殺三蟲 【産地】 中和郡

一〇一　みゝず

【鮮語】 디렁이 【調理法】 乾燥して他藥に混じ用ふ 【効力】 治熱 【産地】 江東郡

一〇二　むかで

【鮮語】 蜈蚣(진에) 【調理法】 乾燥し他藥に混じ用ふ 【効力】 治風癇。逐瘀血。【産地】 中和郡

一〇三　むかで

【鮮語】 진에 【調理法】 生きたるまゝ漬して用ふ 【効力】 蛇毒。及び瘡毒に治す 【産地】 江西郡

一〇四　みゝず

【鮮語】 디렁이 【調理法】 煎じて用ふ 【効力】 熱病を治す 【産地】 江西郡

一〇五　くも

【鮮語】집업는달파이【調理法】生研衣服【効力】驚癇。卒縮【產地】孟山郡

九〇　むかで

【鮮語】진네【調理法】爲末猪乳汁調灌及水【効力】諸瘡。諸蛇毒蟲魚毒。【產地】孟山郡

九一　ひきかへる

【鮮語】두거비【調理法】全體骨用【効力】惡瘡。瘟疫。【產地】孟山郡

九二　みづひる

【鮮語】저바리【調理法】該當處に咬ませ血を取らせる【効力】眼翳。諸瘡。【產地】孟山郡

九三　はまぐり

【鮮語】文蛤【調理法】全體を用ふ【効力】治疳痔。癬風血。【產地】孟山郡

九四　こひな

【鮮語】石螺【調理法】乾燥粉末後酒に入れて飲む【効力】淋病。及浮腫【產地】孟山郡

九五　むかで

【鮮語】蜈蚣【調理法】乾燥の上にて頭脚を去り鷄の腹の中に入れて煮食す【効力】咳嗽。廣喘病に服す【產地】陽德郡

九六　くも

【鮮語】蜘蛛【調理法】足を去り乾燥す【効力】助陽【產地】江東郡

九七　みずひる

八二　くも

【鮮語】 거무 【調理法】 生きたるまゝ搗きて使用す 【効力】 蛇咬。痧痺。及金瘡血止に用ふ 【產地】 順川郡

八三　むかで

【鮮語】 진귀 【調理法】 脚を去り燒きて粉にして用ふ 【効力】 重惡瘡に使用す 【產地】 順川郡

八四　みゝず

【鮮語】 디렁이 【調理法】 煎じて用ふ 【効力】 瘟疫。狂譫病に用ふ 【產地】 順川郡

八五　みゝず

【鮮語】 디렁이 【調理法】 取汁用 【効力】 熱病。狂病に用ふ 【產地】 孟山郡

八六　くも

【鮮語】 거무 【調理法】 日乾爲末酒調貼 【効力】 疔瘡。瘰癧に用ふ 【產地】 孟山郡

八七　さそり

【鮮語】 蝎 【調理法】 生產及蝎相山羊同炒至乾冷末 【効力】 中風。半身不隨。小兒驚風。

【產地】 孟山郡

八八　へび

【鮮語】 蛇退 【調理法】 蛇皮を煎汁塗布す 【効力】 癩疫。諸匿蟲。惡瘡。【產地】 孟山郡

八九　なめくじ

【鮮語】지구리【調理法】炙にて使用す【効力】兒童營養不良。及痢疾。【產地】平壤府

七四　なめくじ

【鮮語】집업는달팽이【調理法】陰乾【効力】消喉痺。及諸腫【產地】平壤府

七五　蝦蟆

【鮮語】마고리【調理法】炙にて使用す【効力】塗癰腫【產地】平壤府

七六　かへる

【鮮語】蠹(머구리)【調理法】炙【効力】小兒臍傷【產地】平壤府

七七　みゝず

【鮮語】디렁이【調理法】燒き【効力】蛊毒【產地】平壤府

七八　むかで

【鮮語】진의【調理法】陰乾【効力】去惡瘡【產地】平壤府

七九　みずびる

【鮮語】거마리【調理法】晒乾【効力】治瘀血。利尿道【產地】平壤府

八〇　さそり

【鮮語】전갈【調理法】陰乾【効力】中風喎斜【產地】平壤府

八一　みずひる

【鮮語】거마리【調理法】燒きたるものを粉末として用ふ【効力】破積利道經に用ふ【產地】順川郡

【鮮語】박간잠【調理法】白殭蠶を當歸末に混用す【効力】腫用【産地】寧遠郡

六六　かいこ

【鮮語】박디【調理法】内蛹繭を食す【効力】小兒食用す(用途不明)【産地】寧遠。平壤府

六七　みちおしへ

【鮮語】반묘【調理法】大黃末と混合して用ふ【効力】瘡傷に使用す【産地】寧遠郡

六八　くわすきむし

【鮮語】桑蟲皿【調理法】汁を用ふ【効力】耳病。及神經痛【産地】孟山郡

六九　ぼくたうが

【鮮語】柳木蠹蟲【調理法】幼蟲を酒粕に混じ塗布す【効力】折骨隨負傷部に塗布す【産地】陽德郡

七〇　いらむし

【鮮語】省発(쇠야기)【調理法】陰乾【効力】小兒驚癎【産地】平壤府

昆蟲以外の動物

七一　かたつむり

【鮮語】달팽이【調理法】陰乾【効力】消喉痺。及諸腫【産地】平壤府

七二　くも

【鮮語】거무【調理法】陰乾【効力】惡瘡。諸腫【産地】平壤府

七三　かへる

地】江西。安州郡

五八　こがねむし

【鮮語】풍이【調理法】成蟲を乾燥して用ふ【効力】腸胃病を治す【産地】江西郡

五九　せみ

【鮮語】미이미히불【調理法】蟬皮を煎用す【効力】蕁麻疹を治す【産地】江西郡

六〇　かいこ

【鮮語】누리【調理法】成蟲を乾粉として用ふ【効力】婁麻窒斯を治す【産地】江西郡

六一　かいこ

【鮮語】누의나비【調理法】成蟲を乾燥せしめ他の藥品を混じて使用す【効力】補虚勞治陰萎【産地】中和郡

六二　みつばち

【鮮語】버리【調理法】漢方丸藥を作る時使用す【効力】咽喉治喝。若くは皮膚害傷の時塗布するか又は食す【産地】德川郡

六三　みつばち

【鮮語】버라【調理法】蜜を食す【効力】古代より使用せらる(用途不明)【産地】江西郡

六四　あけはてふ

【鮮語】박나비【調理法】成蟲を製粉塗布【効力】咽喉病に用ふ【産地】德川郡

六五　かいこ

【鮮語】 잔자리 【調理法】 成蟲を燒き其灰を用ふ 【効力】 陰萎を治す 【産地】 江西郡

五二　けら

【鮮語】 고로리 【調理法】 成蟲を製粉し酒に混して飲む 【効力】 急性淋病に用ふ 【産地】 德川郡

五三　せみ

【鮮語】 매이미 【調理法】 成蟲を紙にて包み燒きて食す 【効力】 瘡腫。聲音を明朗にする 【産地】 德川郡

五四　せみ

【鮮語】 매미미허물 【調理法】 蟬皮を製粉して用ふ 【効力】 瘡腫。又は風癎の時貼用す 【産地】 德川郡

五五　せみ

【鮮語】 매미미허물 【調理法】 火にて燒き胡麻湯に入れ耳に入れる 【効力】 耳病に用ふ 【産地】 孟山郡

五六　みちおしゑ

【鮮語】 반묘 【調理法】 成蟲を製粉として和水に入れて飲む 【効力】 破血。諸瘡。淋病。又は狂犬嚙傷病に用ふ 【産地】 德川郡

五七　みちおしゑ

【鮮語】 반묘 【調理法】 成蟲を乾燥製粉して碎ひて用ふ 【効力】 淋巴線の疾患を治す 【産

【鮮語】 반묘 【調理法】 成蟲を乾し他の藥品に混して用ふ 【効力】 通利小便 【産地】 中和郡

四五 みちおしゑ

【鮮語】 반묘 【調理法】 成蟲を糯米と同炒翅を去り足を去り使用す 【効力】 治風。痰瘡。

【産地】 江東郡

四六 みちおしゑ

【鮮語】 갈의 【調理法】 煎用す 【効力】 治風 【産地】 陽德郡

四七 はち

【鮮語】 蜂房 【調理法】 蜂の巣を煎服す 【効力】 治熱 【産地】 陽德郡

四八 かいこ

【鮮語】 누의나비 【調理法】 成蟲を乾燥し他の藥品と混じて使用す 【効力】 解瘡。熱袪目翳。【産地】 中和郡

四九 とびむし

【鮮語】 쥐메메누리 【調理法】 成蟲を煎用す 【効力】 諸瘡を治す 【産地】 江西郡

五〇 とんぼ

【鮮語】 산자리 【調理法】 成蟲を製粉し酒に混して飲用す 【効力】 陽氣。衰弱。精心病に使用す 【産地】 德川郡

五一 とんぼ

三七　ねきりむし

【鮮語】蟒蠐【調理法】成蟲を乾燥の上製粉し胡麻湯に混合して飲む【効力】治風。解熱。【産地】陽德郡

三八　とんぼ

【鮮語】잔자리【調理法】成蟲の翅頭脚を去り之を乾して酒に入れて飲む【効力】助陽、氣下焦。【産地】陽德郡

三九　とんぼ

【鮮語】잔자리【調理法】成蟲の翅足を去りて用ふ【効力】助陽【産地】陽德郡

四〇　けら

【鮮語】ㅍ르리【調理法】成蟲を藥に入れ炊用す【効力】難産【産地】江東郡

四一　せみ

【鮮語】밀미허물【調理法】蟬皮を乾燥し他の藥品に混し用ふ【効力】解疳、熱祛瞖。【産地】中和郡

四二　せみ

【鮮語】미암이쳐물【調理法】蟬皮を煎服用す【効力】治風【産地】陽德郡

四三　かいこ

【鮮語】빅갑잠【調理法】白殭蠶を薑汁炒用【効力】小兒驚癇【産地】江東郡

四四　まめはんめう

郡

三〇　みつばち

【鮮語】 버리 【調理法】 採蜜を以て生用又は煉用 【効力】 藥製に混和 【產地】 孟山郡

三一　かいこ

【鮮語】 빅장강잠 【調理法】 白殭蠶を煎用とす 【効力】 流風症 【產地】 孟山郡

三二　ほたる

【鮮語】 반디불 【調理法】 成蟲を七夕に取り陰乾 【効力】 淋病。狂犬咬まれたる時用ふ

【產地】 孟山郡

三三　ねきりむし

【鮮語】 굼벵이 【調理法】 竹木刺入倅搗敷 【効力】 惡瘀。癰瘡に用ふ 【產地】 孟山郡

三四　かいこ

【鮮語】 빅갑장 【調理法】 白殭蠶を日乾(忽直濕地) 【効力】 中風。失音。半身不隨 【產地】

孟山郡

三五　かいこ

【鮮語】 수누의 【調理法】 雄蠶蛾風乾翅足微炒 【効力】 凍瘡。又炎瘡 【產地】 孟山郡

三六　せんちこがね

【鮮語】 말동구리 【調理法】 成蟲の脚翅を去り燒きて用ふ 【効力】 瘡痕に用ふ 【產地】 孟

山郡

二二　くわかみきり

【鮮語】 뽕나무버리 【調理法】成蟲を陰乾 【効力】腰痛 【產地】平壤府

二三　あぶ

【鮮語】 등지 【調理法】成蟲を製粉して酒を加えて飲む 【効力】瘀血病 【產地】孟山郡

二四　あぶ

【鮮語】 등의 【調理法】成蟲を炒黃 【効力】瘀血。及血積 【產地】平壤府

二五　とびむし

【鮮語】 쥐베누리 【調理法】端午採日乾微炒 【効力】痼疾、寒熱、隨上胎に用ふる 【產地】孟山郡

二六　とんぼ

【鮮語】 잔자리 【調理法】成蟲を煎用す 【効力】保陰精病に用ふ 【產地】孟山郡

二七　なんきんむし

【鮮語】 빈디 【調理法】搗汁を塗布す 【効力】瘡痕に用ふ 【產地】孟山郡

二八　せみ

【鮮語】 매이미허물 【調理法】蟬皮を火に燒き胡麻油に入れ耳に入れる 【効力】耳病 【產地】孟山郡

二九　けら

【鮮語】 돌도리 【調理法】成蟲を夏至夜行者採集して日乾炒用 【効力】難產 【產地】孟山

部

一五　みちおしゑ

【鮮語】 잔와 【調理法】 成蟲の翅脚を捨て糯米で煮て焼き用ふ 【効力】 瘰癧。及通經に用ふ 【産地】 順川郡

一六　ほたる

【鮮語】 반디불 【調理法】 成蟲を酒に浸したる後乾して用ふ 【効力】 青盲中毒、等に用ふ

【産地】 順川郡

一七　みちおしゑ

【鮮語】 반묘 【調理法】 成蟲を乾燥し粉末となして米粉に混して食す 【効力】 狂犬に咬まれたる時 【産地】 大同郡

一八　みちおしゑ

【鮮語】 갈뇌 【調理法】 成蟲を陰乾 【効力】 破石痳 【産地】 平壤府

一九　ほたる

【鮮語】 반디불 【調理法】 成蟲を陰乾 【効力】 青盲 【産地】 平壤府

二〇　まめはんめう

【鮮語】 천갈의 【調理法】 成蟲を晒乾 【効力】 破石痳 【産地】 平壤府

二一　せんちこがね

【鮮語】 말똥나무비리 【調理法】 成蟲を陰乾 【効力】 小兒驚癇　腹張。【産地】 平壤府

【鮮語】ᄆᆡ이미【調理法】成蟲を製粉して水を加ゑて飲む【効力】諸風病【産地】孟山郡

七　せみ

【鮮語】미암허물【調理法】蟬皮の翅脚を去りたる上水を入れ煮て洗ふものなり【効力】腎膜に使用【産地】順川郡

八　せみ

【鮮語】ᄆᆡ이허물【調理法】蟬皮を煎汁して飲用す【効力】補陽【産地】大同郡

九　せみ

【鮮語】ᄆᆡ이미허물【調理法】蟬皮を粉末とす【効力】治目背及痘瘡【産地】平壤府

一〇　ねきりむし

【鮮語】굼벵이【調理法】幼蟲を陰乾糯米炒【効力】治惡血及血瘀【産地】平壤府

一一　かいこ

【鮮語】누애누비【調理法】成蟲を微炒【効力】止泄精【産地】平壤府

一二　かいこ

【鮮語】븐디【調理法】蛹を陰乾す【効力】勞役及治風【産地】平壤府

一三　かいこ

【鮮語】번디【調理法】蛹を乾燥して食す【効力】補陽【産地】大同郡

一四　みちおしゑ

【鮮語】반묘【調理法】成蟲を製粉して水を加ゑ飲む【効力】淋病に用ふる【産地】孟山

三九　たにし

【鮮語】물골방이【調理法】皮を除き製粉飲用す【効力】解熱。毒通大小。【産地】慶源郡

四〇　かへる

【鮮語】골창이【調理法】(おたまじやくし)の幼蟲を病處に貼用す【効力】熱瘡。疹癬。【産地】慶源郡

平安南道

一　とんぼ

【鮮語】부잔자리【調理法】成蟲を陰乾炒【効力】壯陽【産地】平壤府

二　とんぼ

【鮮語】번디【調理法】成蟲を乾燥して食す【効力】保陽精病に用ふ【産地】大同郡

三　とんぼ

【鮮語】잔자피【調理法】成蟲の翅及脚を捨て燒きて粉末となして用ふ【効力】助陽氣。熱下焦、【産地】順川郡

四　けら

【鮮語】도르래【調理法】成蟲を晒乾【効力】腰痛【産地】平壤府

五　けら

【鮮語】드묘래【調理法】成蟲を燒きて粉末となして用ふ【効力】難産【産地】順川郡

六　せみ

三一　こも

【鮮語】 검이 【調理法】 膏藥の原料に供す 【効力】 腫物去毒用 【産地】 吉州。會寧郡

三二　あしたかぐも

【鮮語】 발간ㅣ검이 【調理法】 乾燥後粉にするか其儘使用す 【効力】 腰痛症を療するに使用す 【産地】 富寧郡

三三　せにぐも

【鮮語】 납낚거미 【調理法】 搾油を飲用す 【効力】 全瘡にして血不止用 【産地】 慶源郡

三四　くも

【鮮語】 거마디 【調理法】 搗きて他藥に混じ膏藥を作り病部に塗りて用ふ 【効力】 瘡痂拔症瘡根 【産地】 鍾城郡

三五　ひる

【鮮語】 그머리 【調理法】 炊内服 【効力】 皮下出血。婦人月經不調。【産地】 吉州郡

三六　ひる

【鮮語】 그머리 【調理法】 精乾後水煎服用 【効力】 癥瘕積聚に使用す 【産地】 會寧郡

三七　ひる

【鮮語】 그머리 【調理法】 成蟲を粉末内服す 【効力】 破瘀血。瘕能　墮胎。【産地】 鍾城郡

三八　むかで

【鮮語】 지비 【調理法】 成蟲を乾燥して服用す 【効力】 墮胎　逐瘀用 【産地】 茂山郡

【鮮語】 葛上亭長 【調理法】 成蟲を粉末内服又は外塗す 【効力】 淋病 狂犬咬傷 【産地】 吉州郡

二五 こがねむし

【鮮語】 군병이 【調理法】 幼蟲の體液を取り内服す 【効力】 小兒中風 又は打撲傷 【産地】 吉州郡

二六 はち

【鮮語】 버ㅣ리 【調理法】 成蟲を粉末にし内服す 【効力】 大小便不利 【産地】 吉州郡

二七 あかあり

【鮮語】 발잔미이 【調理法】 成蟲を粉末として溫水に服用す 【効力】 腰痛に使用 【産地】 會寧郡

昆蟲以外の動物

二八 みゝず

【鮮語】 지룡 【調理法】 煎服す 【効力】 熱病 【産地】 吉州郡

二九 みゝず

【鮮語】 지룡 【調理法】 堀取りて即時搗爛使用す 【効力】 雷報中臨死の時臍中に帖用 【産地】 會寧郡

三〇 みゝず

【鮮語】 지룡 【調理法】 搾油を飮用す 【効力】 傷寒。溫疾。火傷。【産地】 慶源。慶興郡

一八　かいこ

【鮮語】 분두지 【調理法】 蛹を粉末となし服用す 【効力】 風痼濕疾、喉痺瘡。毒瘡用。【産地】 茂山郡

一九　かいこ

【鮮語】 白彊蠶 【調理法】 白彊蠶を糯米の汁にて洗ひ生薑汁に入れ煎し粉末を使用す 【効力】 小兒驚癇症　中風、口面喎斜症。【産地】 鍾城郡

二〇　かいこ

【鮮語】 白彊蠶 【調理法】 白彊蠶を水煎服用す 【効力】 小兒驚癇症。中風、口面喎斜症。

【産地】 會寧郡

二一　くわかみきり

【鮮語】 桑天牛 【調理法】 乾燥粉末になして貼藥となす 【効力】 腫物の生新劑に使用す

【産地】 穩城郡

二二　まぐそころがし

【鮮語】 말똥궁 【調理法】 成蟲を粉末にして内服す 【効力】 癲癇。婦人難産、【産地】 吉州郡

二三　みちおしゑ

【鮮語】 갈귀 【調理法】 成蟲を粉末知體調服 【効力】 疝症。犬咬傷に服用、活毒用。淋病、其他破血劑、【産地】 慶興　茂山、穩城郡

二四　まめはんめう

郡

一二　せみ

【鮮語】　매ー미　【調理法】　蟬皮を粉末にして使用す　【効力】　發疹を速かならしむる　【産地】　吉州郡

一三　せみ

【鮮語】　뫼전지　【調理法】　蟬皮を他藥と混煎し其汁を服用す　【効力】　目昏翳膜。風熱瘀疾。　【産地】　鐘城郡

一四　くませみ

【鮮語】　지문매미점지　【調理法】　蟬皮を乾燥して粉末にするか或は其儘使用す　【効力】　風熱治療用にして他藥と混用　【産地】　富寧郡

一五　あぶ

【鮮語】　등애　【調理法】　成蟲の去頭絶足水煎服用　【効力】　皮下出血　【産地】　慶源。會寧。鐘城郡

一六　あぶ

【鮮語】　등애　【調理法】　成蟲を粉末にして内服す　【効力】　觸傷瘀血に使用すること　【産地】　吉州郡

一七　ねきりむし

【鮮語】　根切蟲　【調理法】　幼蟲を糯米水に煎じて塗布す　【効力】　目瞖全痊　【産地】　慶源郡

五 けら

【鮮語】 쌀또또 【調理法】 成蟲を粉末にして內服又は外塗す 【効力】 淋病。腰痛。婦人難産。腫物去惡。【産地】 吉州郡

六 けら

【鮮語】 쌀또모먹 【調理法】 成蟲を酒に混入し或は粉末となし丸藥として服用す 【効力】 大便小便不通 【産地】 鐘城、穩城郡

七 きりぎりす

【鮮語】 귀또미미 【調理法】 成蟲を粉末として內服す 【効力】 元氣衰弱 【産地】 吉州郡

八 ばつた

【鮮語】 뫼뙤기 【調理法】 成蟲を粉末にして內服す 【効力】 元氣衰弱 【産地】 吉州郡

九 いなご

【鮮語】 당랑 【調理法】 成蟲を陽乾後粉末にして蜜液に浸し丸藥に供す 【効力】 淋病。生殖器刺激劑に使用す 【産地】 穩城郡

一〇 かまきり

【鮮語】 당랑 【調理法】 成蟲の翅足を去り外全部煎飲用す 【効力】 大小便不通 【産地】 慶源郡

一一 かまきり

【鮮語】 당랑 【調理法】 成蟲を乾燥服用す 【効力】 小兒驚癇症。大人癲狂症。【産地】 茂山

一九　くも

【鮮語】蜘蛛【調理法】汁を取りて塗布【効力】蛇に咬まれたる時及疔腫等に使用す【產地】大邱府迎日郡外八郡

二〇　鳳仙花蟲

【鮮語】鳳仙花蟲【調理法】荏油に入れて煎して服用す【効力】小兒驚風に使用す【產地】淸道。星州，奉化郡

咸鏡北道

一　とんぼ

【鮮語】잠자리【調理法】精乾作末和水服用【効力】元氣衰弱【產地】茂山，會寧郡

二　とんぼ

【鮮語】잠자리【調理法】成蟲を粉末として內服す【効力】腎氣不足【產地】吉州郡

三　とんぼ

【鮮語】잠자리【調理法】成蟲を充分湯乾して粉末に供す【効力】淋病又は生殖器刺激劑に使用す【產地】穩城郡

四　とんぼ

【鮮語】잠지리【調理法】成蟲を粉末として和水飲用す【効力】虛陽，陰萎症。【產地】慶源，慶興郡

十二郡

一三　くわかみきり

【鮮語】桑蟲【調理法】幼蟲を胡麻油に煎じて服用す【効力】小兒驚風症に使用す【産地】義城外十二郡

一四　ほたる

【鮮語】螢【調理法】成蟲の翅足を去り粉末になし散藥又は丸藥にす【効力】眼病【産地】迎日。慶山郡及大邱府

一五　まぐそころがし

【鮮語】蜣蜋【調理法】成蟲を粉末となし使用す【効力】小兒驚癇。大人癲狂。口耳横斜。

【産地】迎日郡

一六　はち

【鮮語】蜂【調理法】成蟲を粉末となし使用す【効力】益氣補中。明耳目。口瘡解毒。等に用ふ【産地】迎日郡

一七　あさかみきり

【鮮語】麻天牛【調理法】幼蟲を煎して服す【効力】小兒驚風症に使用す【産地】英陽郡

一八　まめはんめう

【鮮語】葛上亭長(蝎)【調理法】成蟲を他の藥と調和して服用す【効力】血積病【産地】安東，英陽，奉化郡

七　せみ

【鮮語】蟬退【調理法】蟬皮の頭翅を去り煎じて使用す【効力】小兒驚風。發熱。等に使用す【産地】達城郡外十一郡

八　せみ

【鮮語】蟬皮【調理法】成蟲の翅足を粉末となして用ふ【効力】耳鳴風等に使用す【産地】慶山。淸道郡

九　かいこ

【鮮語】春蛾【調理法】成蟲を陰乾し散藥又は丸藥に供す【効力】元氣不足遺精等に使用【産地】大邱府安東。英陽。永川。金泉。醴泉郡

一〇　かいこ

【鮮語】蠶蛹【調理法】幼蟲を陰乾し散藥又は丸藥とす【効力】小兒驚風病に使用す【産地】大邱府義城。慶山。漆谷郡

一一　くわえだしやくとり

【鮮語】桑蟲【調理法】幼蟲を散藥又は煎じて服用す【効力】男子腎痿遺。小兒驚風等に使用【産地】迎日。漆谷郡

一二　みちおしえ

【鮮語】班猫【調理法】成蟲の頭翅を去り糯米と共に燒き後部を去り丸藥散藥として使用す【効力】諸腫物。瘰癧。等又は狂犬咬まれたる時等に服用又は塗布す【産地】達城郡外

慶尙北道

一　しみ

【鮮語】衣魚【調理法】成蟲を散藥に供す【効力】婦人疝瘕。通小便。治小兒中風。【産地】英陽。迎日

二　とんぼ

【鮮語】蜻蛉【調理法】成蟲を陰乾して粉末となし又は沸騰して服用す【効力】元氣不足。助陽。益精。【産地】達城。軍威郡外十二郡

三　いなご

【鮮語】蝗蟲【調理法】成蟲の乾きたるものを黑燒にして粉末として用ふ【効力】鼻下腫物等に使用【産地】大邱府。達城郡外十郡

四　かまきり

【鮮語】蟷螂【調理法】成蟲を陰乾して粉末となす【効力】魚骨咽喉に罹りたるときこの粉末を竹管にて口中に吹き入るれば吐き出す【産地】安東。英陽。慶山郡及欝陵島

五　こほろぎ

【鮮語】蟋蟀【調理法】成蟲を粉末となし塗布す【効力】掻痒瘡に使用す【産地】大邱府

六　けら

【鮮語】土狗【調理法】成蟲の翅足を去り生のまゝ煎用又は散用にも供す【効力】精の増進。强壯劑。治難産。出惡刺入肉【産地】英陽。迎日郡

二六　みつばち

【鮮語】蜂子(버리)【調理法】幼蟲を粉末に煎服す【効力】大小便通に利あり【產地】熙川。朔州郡

二七　あかあり

【鮮語】불지미【調理法】成蟲を粉狀とし湯又は酒にて服す【効力】腰痛【產地】厚昌郡

昆蟲以外の動物

二八　わらじむし

【鮮語】鼠婦【調理法】五月五日採集晒乾用【効力】月經閉止【產地】熙川郡

二九　ぞうりむし

【鮮語】地鷄【調理法】五月五日採集晒乾用【効力】月經閉止【產地】熙川。渭原郡

三〇　楠木蟲

【鮮語】楠木蟲【調理法】生のまゝ飲むことあれども多くは頭部を除去粉末とし湯にて飲む【効力】淋病【產地】泰川郡

三一　苦蔘蟲

【鮮語】苦蔘虫(능맘草蟲)【調理法】乾燥製粉となし酒と共に飲む【効力】半身不隨(腰痛)【產地】道内各地【備考】蕈化植物にして高三四尺より七八尺となる矮性植物に直ちに發生す

三二　さそり

【鮮語】全蠍【調理法】粉末又は煎藥として用ふ【効力】神經痛【產地】定州郡

【鮮語】螢(섀서비리)【調理法】成蟲を七月七日採集酒に浸し後乾燥粉劑として使用す【効力】明目劑【産地】道內各地

一九 ねきりむし

【鮮語】蠐螬(굼벵이)【調理法】幼蟲を煎服又蟲に穴を開け液汁を取り使用す【効力】瘀血骨傷。白翳点眼。【産地】道內各地

二〇 かみきり

【鮮語】桑柴蟲【調理法】幼蟲を胡麻油に煎服す【効力】小兒熱病【産地】義州郡

二一 みちおしゑ

【鮮語】班猫【調理法】成蟲の頭翅足を去り火中に於て黃色を呈する程度に際し製粉となし嚥下す【効力】狂犬咬。婦人月經不通。【産地】道內各地

二二 みちおしゑ

【鮮語】班蝥【調理法】成蟲を陰陽乾後粉となし服用す【効力】狂犬病【産地】博川郡

二三 こがねむし

【鮮語】金龜子【調理法】成蟲の壓汁を用ふ【効力】解熱劑【産地】江界郡

二四 じがばち

【鮮語】蠮螉【調理法】幼蟲及成蟲を粉末劑【効力】嘔吐の時使用す【産地】碧潼郡

二五 はち

【鮮語】蜂房【調理法】巢を製粉飮む【効力】癎疾。痛腹癰。【産地】鐵山郡

郡

一二　くわすきむし

【鮮語】桑蟲【調理法】蒸氣を以て液汁を取り耳に少量づゝ注ぐ【効力】耳痛【產地】泰川郡

一三　いらむし

【鮮語】雀瓮(살쉬기)【調理法】蛹又は幼蟲を蒸し又は燒用【効力】小兒驚癇【產地】熙川渭原郡

一四　かいこ

【鮮語】白殭蠶【調理法】白殭蠶を温藥用或は細研塗風疾瘡【効力】風癇。温疾病。【產地】道內各地

一五　かいこ

【鮮語】白子蠶【調理法】白子蠶を粉末又は煎藥として用ふ【効力】神經痛【產地】定州郡

一六　くわえだしやく

【鮮語】桑螵蛸【調理法】幼蟲の燒末を豚脂に和劑【効力】脫腸の時使用【產地】碧潼郡

一七　くわすきむし

【鮮語】綠桑螵【調理法】幼蟲の燒末を豚油和劑【効力】脫脚の時使用【產地】碧潼郡

一八　ほたる

人癲狂。惡瘡。【産地】道内各地

六　あぶ

【鮮語】虻蟲(등에)【調理法】成蟲を乾して水に溶て食す【効力】打傷に使用す【産地】渭原郡

七　せみ

【鮮語】蟬退【調理法】成蟲の翅足を洗ひ土を去り煎用す【効力】引風病。小兒驚風病。

【産地】道内各地

八　せみ

【鮮語】蟬子【調理法】成蟲の頭翅足を去り火中に於て黄色を呈する程度に至り製粉とす

【効力】乾嘔【産地】道内各地

九　かいこ

【鮮語】蠶蛹【調理法】製粉後物を食用に供することあり【効力】腰痛【産地】博川郡

一〇　かいこ

【鮮語】蠶蛾【調理法】幼蟲の口部及腹部の液を去り蓋汁して煮湯の上にて飲む【効力】

咽喉加答兒【産地】泰川郡

一一　かいこ

【鮮語】蠶兒【調理法】成蟲の翅部を去り之を炒用し粉末にして用ふ【効力】創傷に用ふ。

創傷。精神衰弱。其他湯藥又は酒に入れて飲む【産地】泰川

一〇五　苦參蟲

【鮮語】苦參蟲【調理法】八月頃乾燥粉末として用ふ【効力】濕痺【産地】谷山郡

一〇六　가ー리

【鮮語】가ー리【調理法】六月頃乾燥製粉として用ふ【効力】冷痲【産地】谷山郡

平安北道

一　とんぼ

【鮮語】蜻蛉【調理法】成蟲の翅足を去り炒用す【効力】陰陽虚弱【産地】博川郡

二　ばつた

【鮮語】莎鷄(씰씨리)【調理法】成蟲燒きて食す【効力】瘰癧病に使用せらる【産地】渭原郡

三　けら

【鮮語】土狗【調理法】成蟲を湯水に煎服す【効力】小便不通。又は淋病に使用する【産地】義州。厚昌郡

四　こほろぎ

【鮮語】蟋蟀(구뚤거)【調理法】成蟲の足を去り粉末となし湯にて飲む【効力】赤痢【産地】泰川郡

五　かまきり

【鮮語】螳螂(蟷螂)【調理法】成蟲の足を去り粉末となし湯にて呑む【効力】小兒驚癇。大

【鮮語】진애【調理法】八、九月頃取り粉末となし塗布す【効力】腫物【産地】載寧郡

九七 みゝず

【鮮語】질렁이【調理法】四、五月煎じて呑む【効力】蛔腹痛【産地】載寧郡

九八 まむし

【鮮語】구렁이【調理法】四月頃煎じて飲む【効力】氣弱病【産地】載寧郡

九九 ひきかへる

【鮮語】두겁이【調理法】六、七月頃酒に浸して其汁を飲む【効力】痛氣【産地】載寧郡

一〇〇 むかせ

【鮮語】蜘【調理法】粉末となし膏藥を製造す【効力】腫物【産地】鳳山郡

一〇一 さそり

【鮮語】蝎【調理法】焼いて食ふ【効力】狂犬の咬傷【産地】黄州郡

一〇二 むかで

【鮮語】진네【調理法】乾燥粉末となし膏藥に使用す【効力】腫物【産地】瑞興郡

一〇三 くも

【鮮語】거미【調理法】生物の儘菜油中に入れ置き數ヶ月後に其油液を使用す【効力】腫物【産地】瑞興郡

一〇四 おめむし

【鮮語】鼠婦【調理法】其儘塗布す【効力】瘡氣【産地】海州郡

八八　むかで

【鮮語】蜈蚣　【調理法】夏、秋の間乾燥して製粉となし用ふ　【効力】強壯劑　【産地】金川郡

八九　みゝず

【鮮語】蚯蚓　【調理法】油を以て煮て使用す　【効力】耳病　【産地】長淵郡

九〇　かたつむり

【鮮語】蝸　【調理法】六月頃油を以て煮て利用す　【効力】痢疾　【産地】長淵郡

九一　くも

【鮮語】蜘蛛　【調理法】六、七日頃殺して腫物に貼布す　【効力】各腫物病　【産地】長淵郡

九二　くも

【鮮語】蜘蛛　【調理法】夏秋間乾燥製粉となす　【効力】蛇咬　【産地】安岳郡

九三　くも

【鮮語】蜘蛛　【調理法】生物　【効力】腫物　【産地】信川郡

九四　ひきがへる

【鮮語】蟾蜍　【調理法】夏、秋の間乾燥製粉となす　【効力】痰症　【産地】信川郡

九五　みゝず

【鮮語】蚯蚓　【調理法】夏、秋の間に乾燥製粉となす　【効力】耳病。蛔蟲。【産地】信川郡

九六　むかで

【鮮語】蚯蚓【調理法】生食す【効力】急性。慢性咽喉炎。【産地】延白郡

八一　むかで

【鮮語】진에【調理法】粉末として油に混じ用ゆ【効力】諸瘡腫【産地】平山郡

八二　くも

【鮮語】거미【調理法】燒きて灰となし塗布す【効力】諸腫。瘡腫。【産地】平山郡

八三　くも

【鮮語】말거미【調理法】體汁を搾取して塗布す【効力】狐疝。蛇咬。疔腫。【産地】新溪郡

八四　さそり

【鮮語】全蝎【調理法】水にて洗ひ腹の上を去り乾燥粉末として酒に混して使用す【効力】風痰。口眼。喎斜病。【産地】新溪郡

八五　さそり

【鮮語】全蝎【調理法】乾燥せしめ製末を使用す【効力】梅毒。風痰。諸腫。[illegible]瘡。【産地】

甕津郡

八六　むかで

【鮮語】蜈蚣【調理法】乾燥せしめ製末使用す【効力】煎胎拔招消腫去惡【産地】甕津郡

八七　むかで

【鮮語】蜈蚣【調理法】五、六、七、八月頃取り頭足を除去し薑汁にて煮る【効力】胃病【産地】

七二　さそり

【鮮語】全蝎【調理法】乾燥せしめ粉末して外用す【効力】風痰【産地】海州郡

七三　みゝず

【鮮語】蚯蚓【調理法】乾燥して粉末となして飲用す【効力】傷寒。瘟疫。【産地】海州郡

七四　むかで

【鮮語】蜈蚣【調理法】乾燥せしめ粉末として飲用す【効力】瘀血【産地】海州郡

七五　ひきかへる

【鮮語】蟾蜍【調理法】焼きて粉末となし外用す【効力】諸瘡【産地】海州郡

七六　へび

【鮮語】花蛇【調理法】焼き粉として塗布す【効力】風瘡【産地】海州郡

七七　せにぐも

【鮮語】錢壁【調理法】乾燥粉末として使用す【効力】蛇咬【産地】海州郡

七八　かへる

【鮮語】青蛙【調理法】炊服【効力】腹張【産地】海州郡

七九　くも

【鮮語】蜘蛛【調理法】七月頃いもいを捕殺し乾燥して粉となし胡麻油に混和し油膏として食す【効力】癰腫【産地】延白郡

八〇　みゝず

六四　いちむし

【鮮語】 蜥 【調理法】未詳 【効力】口病 【産地】長淵郡

六五　きりぎりす

【鮮語】 멧뚜기 【調理法】夏秋間燒食 【効力】小供流涎 【産地】信川郡

六六　蝶蛾類の幼蟲

【鮮語】 九節蟲 【調理法】胡麻油に煎じ其油を使用す 【効力】口瘡。舌病。【産地】金川郡

六七　みちおしゑ

【鮮語】 班猫 【調理法】乾燥製粉して使用す 【効力】諸瘡。瘰癧。【産地】谷山郡

六八　いなご

【鮮語】 멧두기 【調理法】成蟲の翅及足を去り炒きて用ふ 【効力】梅毒又は痰濕氣に使用す 【産地】金川郡

六九　かれ

【鮮語】 가리 【調理法】翅足を去り燒き糯米混じ煮て用ふ 【効力】破血劑 【産地】遂安郡

昆蟲以外の動物

七〇　たにし

【鮮語】 우렁이 【調理法】夏間生物皮用 【効力】補元氣 【産地】信川郡

七一　くも

【鮮語】 蜘蛛 【調理法】乾燥せしめ粉末として外用に供す 【効力】痔瘡 【産地】海州郡

【鮮語】蠶【調理法】蛹の煮たるものを食す【効力】血氣を助く【産地】遂安郡

五七　かいこ

【鮮語】殭蠶【調理法】乾燥して粉末となし食す【効力】腫物【産地】遂安郡

五八　みずすまし

【鮮語】水蟲【調理法】塗布用に供す【効力】腫氣【産地】海州郡

五九　ねきりむし

【鮮語】地膽【調理法】乾燥して粉末となし外用すと【効力】瘡病【産地】海州郡

六〇　九節蟲(蝶蛾類の幼蟲)

【鮮語】九節蟲【調理法】乾燥して粉末となし外用す【効力】瘡病【産地】海州郡

六一　きりぎりす

【鮮語】蚱頁(정렬귀뚜람이)【調理法】八、九月頃のものを煮食す【効力】流延症【産地】延白郡

六二　가리蟲

【鮮語】가리蟲【調理法】六、七月頃取り粉になし清水にて飲用す【効力】淋病。便秘。【産地】金川郡

六三　みちおしゑ

【鮮語】斑猫【調理法】四、五月頃取り粉となし清水にて飲む【効力】梅毒又は痰濕氣濕【産地】金川郡

五〇　とんぼ

【鮮語】蜻蛉【調理法】六月頃乾燥製粉して使用す【効力】壯陽【產地】谷山郡

五一　ばつた

【鮮語】멧도기【調理法】成蟲を乾燥して粉末となし酒に浸して飲用す【効力】便秘【產地】瑞興郡

五二　せみ

【鮮語】蟬退【調理法】殻を粉となし水に混じて飲む【効力】風症。解熱劑。【產地】遂安郡

五三　みちおしゑ

【鮮語】班猫【調理法】成蟲を乾燥して粉末となし酒に浸して飲用す【効力】便秘。諸瘡。瘰癧。【產地】瑞興。谷山郡

五四　みちおしゑ

【鮮語】班猫【調理法】六月中粉末となし丸藥を製造す【効力】梅毒。瘡病。【產地】鳳山郡

五五　せみ

【鮮語】蟬【調理法】皮及び成蟲を八月中粉末となして服用す【効力】不姙娠者【產地】鳳山郡

五六　かいこ

四二　なんきんむし

【鮮語】 蝎 【調理法】 成蟲を四季に於て取り血塗布す【効力】 咬蛇 【産地】 信川郡

四三　みちおしゑ

【鮮語】 班猫 【調理法】 成蟲を六月上旬乾燥製粉とす 【効力】 瘡物 【産地】 信川郡

四四　くわかみきり

【鮮語】 桑蟲 【調理法】 幼蟲を十月頃乾燥製粉 【効力】 淋病 【産地】 信川郡

四五　とんぼ

【鮮語】 진지픠 【調理法】 七、八月頃粉末として飲む 【効力】 疝氣 【産地】 載寧郡

四六　いなご

【鮮語】 벳멧ᄯᅮ거 【調理法】 八、九月頃燒きて食す 【効力】 腎氣不足症 【産地】 載寧郡

四七　まぐそこがね

【鮮語】 소ᄯᅩᆼ구미 【調理法】 成蟲を乾して粉末となし塗布す 【効力】 姙娠中女子苦む時

【産地】 載寧郡

四八　みちおしゑ

【鮮語】 반묘 【調理法】 成蟲を乾して粉末となし塗布す五、六月頃 【効力】 狂犬咬傷 【産地】

載寧郡

四九　とんぼ

【鮮語】 蜻蛉 【調理法】 成蟲の翅足を去り燒いて使用す 【効力】 陽氣 【産地】 遂安郡

【鮮品】蟬退【調理法】蟬皮を九月下旬に粉碎して水に混合じて使用す【効力】驚風。風癇病。【産地】般栗郡

三五　かいこ

【鮮品】殭蠶【調理法】乾蠶より粉碎して水に混合じて服用す【効力】風癇。喉痺瘰。瘕症【産地】般栗郡

三六　みちおしゑ

【鮮品】班猫【調理法】成蟲を九月下旬に粉碎して水に混合使用す【効力】破血。通尿道症。【産地】般栗郡

三七　せみ

【鮮品】蟬退【調理法】乾劑【効力】痒病。咽喉。乾咽病【産地】安岳郡

三八　かいこ

【鮮品】白干蠶【調理法】乾劑【効力】風邪【産地】安岳郡

三九　やんま

【鮮品】蜻蜓【調理法】夏秋の間乾燥製粉となす【効力】痔物【産地】信川郡

四〇　いなご

【鮮品】벳멧뚜기【調理法】成蟲を九月中乾燥製粉とす【効力】瘡物【産地】信川郡

四一　せみ

【鮮品】蟬退【調理法】蟬皮を夏秋の間に乾燥製粉となす【効力】熱病【産地】信川郡

【産地】長淵郡

二七　みちおしゑ

【鮮語】班猫【調理法】成蟲を七,八月頃乾燥粉末として使用す【効力】破血。治癧。【産地】長淵郡

二八　とんぼ

【鮮語】잔잘이【調理法】火炒用【効力】神經衰弱【産地】松禾郡

二九　けら

【鮮語】돌가릐머【調理法】生用製末【効力】便秘【産地】松禾郡

三〇　きりぎりす

【鮮語】뼛메두기【調理法】生用製末【効力】神經衰弱【産地】松禾郡

三一　かいこ

【鮮語】오나기무애나비【調理法】春蠶蛾を火炒製粉【効力】神經衰弱【産地】松禾郡

三二　みちおしゑ

【鮮語】갈외【調理法】生用製末【効力】梅毒【産地】松禾郡

三三　ばつた

【鮮語】螽斯【調理法】十月初旬粉碎して水に泥じ服用す【効力】強壯劑。腎氣。補益に使用す【産地】般栗郡

三四　せみ

とて使用す【産地】新溪郡

二一　みちおしろ

【鮮語】가리【調理法】成蟲を乾燥して粉末となし酒類に混し飲用又は糯米と炒熱して用ふ【効力】胸痛。秘便。梅毒。【産地】新溪郡

二二　かいこ

【鮮語】白干蠶【調理法】乾蠶を湯藥に混用【効力】治血。治痰。治風。治驚。【産地】甕津郡

二三　みちおしろ

【鮮語】班猫【調理法】乾燥せしめ製抹し使用【効力】瘰癧。連珠瘡。梅毒【産地】甕津郡

二四　いなご

【鮮語】螽【調理法】成蟲を七、八月頃取りて頭足を除去して燒き利用す【効力】腎虚病【産地】長淵郡

二五　せみ

【鮮語】蟬退【調理法】蟬皮を七、八月頃乾燥細粉として使用す【効力】除風。治瘡。【産地】長淵郡

二六　かいこ

【鮮語】白彊蠶【調理法】白彊蠶を六月頃乾燥細粉となし使用す【効力】治風。咽喉痺。

一三　はなとほす(しよりようばつた)

【鮮語】방아갑이　【調理法】成蟲を煮食す　【効力】煮食　【産地】金川郡

一四　やんま(蜻蜓)

【鮮語】잔자리　【調理法】粉末に酒を混して使用す　【効力】强壯劑　【産地】平山郡

一五　きりぎりす

【鮮語】빗ᄯᅮ기　【調理法】成蟲を燒き又は食す　【効力】諸瘡腫　【産地】平山郡

一六　かいこ

【鮮語】蠶蛹　【調理法】蛹を粉末とす　【効力】風癎　【産地】平山郡

一七　みちおしゑ

【鮮語】무당벌레　【調理法】成蟲を乾して粉末となし外用す　【効力】諸腫瘍　【産地】平山郡

一八　くわすきむし

【鮮語】桑螵蛸　【調理法】幼蟲を粉末として用ふ　【効力】風痰。驚風　【産地】平山郡

一九　とんぼ

【鮮語】잔자리　【調理法】成蟲の翅足を去り炒りて使用す　【効力】補陽用　【産地】新溪郡

二〇　せみ

【鮮語】밈이썹집　【調理法】蟬皮を粉末として使用す　【効力】小兒等に音聲の清朗になる

【鮮語】班猫【調理法】乾燥後粉末となし外用す【効力】諸瘡【産地】海州郡

六　つちはんめう

【鮮語】地膽【調理法】成蟲を乾燥して粉となし外用す【効力】梅毒【産地】海州郡

七　ばつた

【鮮語】蟲蜍【調理法】成蟲は九月頃のものを乾燥粉となして食す【効力】體力虚弱【産地】延白郡

八　せみ

【鮮語】蟬退【調理法】蟬皮を粉末として食す【効力】清血【産地】延白郡

九　かいこ

【鮮語】白干蠶【調理法】幼蟲を乾燥して粉末となし食す【効力】乾燥粉となして食す【産地】延白郡

一〇　みちおしゑ

【鮮語】班猫【調理法】五月頃捕取し乾燥の上粉となし温水にて食す【効力】結核性腟腺炎【産地】延白郡

一一　まめはんめう

【鮮語】完蟲【調理法】成蟲を乾燥の上粉末となして食す【効力】腫物【産地】延白郡

一二　こがねむし

【鮮語】金龜子【調理法】幼蟲及成蟲の六月頃のものを食す【効力】マラリヤ病【産地】

症【產地】長端郡

一二　みちおしろ

【鮮語】班猫(반묘)【調理法】成蟲の翅足を去り他藥に混して服用す【効力】蟲蝕。五淋。瘰癧症。【產地】長端郡

一三　じばち

【鮮語】쌍벌(蜂)【調理法】煎じて粉又は煎じて服用す【効力】耳聾。嘔吐症。【產地】長端郡

昆蟲以外の動物はなしとの回答

黄海道

一　とんぼ

【鮮語】蜻蛉【調理法】成蟲を乾燥せしめ粉末となして使用す【効力】補陽【產地】海州郡

二　いなご

【鮮語】蟻蟖【調理法】成蟲を燒きて粉となし飲用す【効力】補陽【產地】海州郡

三　せみ

【鮮語】蟬皮【調理法】蟬皮を煎飲す【効力】驚風【產地】海州郡

四　けら

【鮮語】土狗【調理法】成蟲を粉として飲用す【効力】胃病【產地】海州郡

五　みちおしろ

五　せみ

【鮮語】蟬退(매미)【調理法】蟬皮を煎じて他藥と混合服用す【効力】小兒癎驚。不言昏翳症。【產地】長端郡

六　あぶ

【鮮語】䖟(동애)【調理法】成蟲の足類を去り煎じて服用す【効力】破血。積靑賢白膜症。

【產地】長端郡

七　かいこ

【鮮語】蠶蛹(누애번데)【調理法】蛹を燒き又は煮て使用す【効力】氣付藥【產地】坡州郡

八　かいこ

【鮮語】白殭蠶(빅강잠)【調理法】白殭蠶を炒末用【効力】治風痰【產地】利川郡

九　ほたる

【鮮語】개똥벌네(螢蟲)【調理法】成蟲を沈酒後乾して他藥と混合服用す【効力】明目。治盲。蟲毒。【產地】長端郡

一〇　かみきり

【鮮語】蠮(하눔소)【調理法】成蟲を燒きて使用す【効力】幼兒の肝病に使用す【產地】坡州郡

一一　こがねむし

【鮮語】蠐螬(풍뎅이)【調理法】成蟲の頭を去り又は煎じて服用す【効力】淫膚。靑腎白膜

二三 かたつむり

【鮮語】달팽이【調理法】煎用又は散用として用ふ【効力】賊風喎僻【產地】道內各地

二四 かわへび

【鮮語】鮮魚【調理法】散用【効力】濕腫に用ふ【產地】道內各地

二五 まむし

【鮮語】毒蛇【調理法】煎用又は散用【効力】神經痛【產地】道內各地

京畿道

一 とんぼ

【鮮語】蜻蛉(잠자리)【調理法】成蟲の翅足を去り煎じて服す【効力】泄精劑【產地】長端郡

二 いなご

【鮮語】蝗(멧두기)【調理法】成蟲の翅足を去り服用す【効力】元氣不足症【產地】長端郡

三 かまきり

【鮮語】螳螂(당랑)【調理法】炒末用【効力】大便不通に上體使用。小便不通に下體使用

【產地】利川郡

四 けら

【鮮語】밥두덕기【調理法】成蟲を燒きて使用す【効力】幼兒口中藥。小兒分類血。【產地】坡州郡

【鮮語】　蜜蜂【調理法】生の儘使用す【効力】便通。婦人帯下。【産地】道内各地

昆蟲以外の動物

一六　むかで

【鮮語】　蜈蚣【調理法】煎沸液とす【効力】梅毒性諸疽。蛇毒。其他瘡疵。【産地】道内各地

一七　ひる

【鮮語】　水蛭【調理法】黒焼として用ふ【効力】通性。痔疾に効あり【産地】道内各地

一八　かへる

【鮮語】　蝦蟇【調理法】黒焼又は煎用とす【効力】諸腫。瘰癧。【産地】道内各地

一九　ひきかへる

【鮮語】　蟾蜍【調理法】煎じて用ふ【効力】瘡毒。疥癬。其他悪瘡に用ふ。【産地】道内各地

二〇　みゝず

【鮮語】　蚯蚓【調理法】煎じて用ふ【効力】熱病。咽喉病。【産地】道内各地

二一　くも

【鮮語】　蜘蛛【調理法】胡麻油と混じて塗布す【効力】腫物【産地】道内各地

二二　へび

【鮮語】　蛇退【調理法】脱皮殻を煎用す【効力】強壮剤【産地】道内各地

八　かまきり

【鮮語】蟷螂　【調理法】成蟲を胡麻油と混して煎ず　【効力】口腔。咽喉。【産地】道内各地

九　あぶ

【鮮語】虻　【調理法】成蟲を燒きて食す　【効力】瘀血　【産地】道内各地

一〇　かいこ

【鮮語】蠶蛹　【調理法】蛹を煮て食す　【効力】強壯を助く　【産地】道内各地

一一　いもむし

【鮮語】두지가　【調理法】幼蟲を黑燒として食用す　【効力】小兒腔によろし　【産地】道内各地

一二　ほたる

【鮮語】螢　【調理法】成蟲を乾して粉末となし煎用す　【効力】眼病。中毒。【産地】道内各地

一三　かみきり

【鮮語】桑蟲　【調理法】幼蟲を油に浸し其液を使用す　【効力】口腔。咽喉。【産地】道内各地

一四　はち

【鮮語】蜂子　【調理法】幼蟲を生の儘食す　【効力】強壯劑　【産地】道内各地

一五　みつばち

【鮮語】 곰방이 【調理法】 胡麻油に煎用 【效力】 痛止 【產地】 錦山郡
道內各地

忠清南道

一 とんぼ

【鮮語】 蜻蛉 【調理法】 燒きて用ふる他粉末又は丸藥となして供す 【效力】 强壯劑 【產地】 道內各地

二 きりぎりす

【鮮語】 蟋蟀 【調理法】 成蟲を燒きて使用す 【效力】 强壯劑 【產地】 道內各地

三 すゞむし

【鮮語】 鈴蟲 【調理法】 成蟲を燒きて用ふ 【效力】 强壯劑 【產地】 道內各地

四 いなご

【鮮語】 蝗 【調理法】 燒きて用ふ 【效力】 小兒の强壯になるを助ける 【產地】 道內各地

五 けら

【鮮語】 土狗 【調理法】 成蟲を煎用とす 【效力】 腎氣に用ふ 【產地】 道內各地

六・ せみ

【鮮語】 蟬皮 【調理法】 蟬皮を粉末として煎用す 【效力】 諸熱病に用ふ 【產地】 道內各地

七 なんきんむし

【鮮語】 蝽 【調理法】 成蟲を油に浸し其液を使用す 【效力】 毒蛇咬傷。出血止。【產地】 道內各地

沃溝。扶安郡

一二 むかで

【鮮語】 진애 【調理法】 薑汁に浸し後細粉とす 【効力】 諸腫 【産地】 淳昌。南原。錦山郡

一三 みゝず

【鮮語】 지령이 【調理法】 蚯蚓を生のまゝ煮沸して用ふ 【効力】 傷寒蟲下し 【産地】 淳昌。扶安。南原。錦山郡

一四 ひきかへる

【鮮語】 둣쳠이 【調理法】 黄土を塗り細粉として使用す 【効力】 蠱毒病 【産地】 淳昌。錦山。南原郡

一五 かたつむり

【鮮語】 달팡이 【調理法】 煮沸して使用す 【効力】 婦人病 【産地】 鎮安。南原郡

一六 わらじむし

【鮮語】 鼠婦(서부) 【調理法】 乾燥して粉末となして使用す 【効力】 治血 【産地】 南原郡

一七 ひる

【鮮語】 슈질 【調理法】 乾燥し粉末として用ふ 【効力】 腫物 【産地】 南原郡

一八 みじら

【鮮語】 미밥도두 【調理法】 黒焼とす 【効力】 食傷 【産地】 錦山郡

一九 のけだ

【鮮語】 뫼미 【調理法】 脱皮したる皮を使用す 【効力】 眼病。發疹。癩病。【産地】 淳昌。扶安。南原。沃溝郡

五　かいこ

【鮮語】 뉘애 【調理法】 蛹を壓汁して使用す 【効力】 腫によろし 【産地】 南原郡

六　ぼゝたうが

【鮮語】 전잘 【調理法】 幼蟲を乾燥粉末となし使用す 【効力】 癲癇 【産地】 南原郡

七　すくもむし

【鮮語】 蠐螬(제조) 【調理法】 乾燥細粉となし使用す 【効力】 眼病。瘡毒。【産地】 南原郡

八　みちおしへ

【鮮語】 반뫼 【調理法】 幼蟲を乾燥細粉となし使用す 【効力】 腫物 【産地】 南原郡

九　ほたる

【鮮語】 바듸 【調理法】 成蟲を酒に浸し後乾燥の上細粉として使用す 【効力】 眼病。黴毒。
【産地】 南原郡

一〇　みつばち

【鮮語】 벌 【調理法】 蜜を煮沸して用ふ 【効力】 胃病。婦人病によろし 【産地】 沃溝郡

昆蟲以外の動物

一一　くも

【鮮語】 거무 【調理法】 乾燥細粉として使用 【効力】 蟲毒病症 【産地】 淳昌。南原。錦山

【鮮語】 쑥나무벌비 【調理法】 幼蟲を胡麻油と共に煎服又は粉にして塗藥す 【効力】 小兒の熱病。疔腫。眼病。【産地】 道内各地

昆蟲以外の動物

一八 標蟲

【鮮語】 標蟲 【調理法】 皮を去り鹽及び葱と共に使用す 【効力】 小兒の口瘡 【産地】 道内各地

一九 櫟蟲

【鮮語】 櫟蟲 【調理法】 皮を去り乳と共に煮沸す 【効力】 小兒の熱病 【産地】 道内各地

全羅北道

一 とんぼ

【鮮語】 자마와 【調理法】 成蟲を乾燥し細粉として使用す 【効力】 治諸瘡 【産地】 錦山。沃溝。扶安。南原。淳昌郡

二 いなご

【鮮語】 미싸기 【調理法】 成蟲を製粉として用ふ 【効力】 神經痳痺。强壯劑。【産地】 淳昌。南原。茂朱。沃溝。扶安。錦山郡

三 けら

【鮮語】 셩강아지 【調理法】 成蟲を乾燥細粉として使用す 【効力】 諸腫 【産地】 南原郡

四 せみ

一一　ぼくたうが

【鮮語】 밤나무벌네 【調理法】 幼蟲を日乾し粉末となす 【効力】 頭の腫物 【產地】 道內各地

一二　あけはてふ

【鮮語】 굼벵이 【調理法】 幼蟲を火に燒き粉末となして使用す 【効力】 頭の腫物 【產地】 道內各地

一三　紅蜋子(たいこうち)

【鮮語】 붕나무벌비 【調理法】 成蟲の翅足を去り煎服す 【効力】 神經衰弱 【產地】 道內各地

一四　ねきりむし

【鮮語】 蠐螬 【調理法】 幼蟲と陰乾とし糯米と同沙して粉末とす 【効力】 眼病 【產地】 道內各地

一五　みちおしゑ

【鮮語】 반뫼 【調理法】 成蟲を乾して粉末とす 【効力】 小兒の腹痛。腫物。花柳病。【產地】 道內各地

一六　かぶとむし

【鮮語】 말똥굼구리 【調理法】 成蟲を粉末として使用す 【効力】 腫物 【產地】 道內各地

一七　〻わかみきり

三　きりぎりす

【鮮語】 생강아지 【調理法】 成蟲を粉末にして塗薬となす 【効力】 熱病 【産地】 道內各地

四　かまきり

【鮮語】 범아자비 【調理法】 成蟲を乾燥して粉末となす 【効力】 腫物 【産地】 道內各地

五　せみ

【鮮語】 뫼미 【調理法】 蟬皮を乾燥し粉末とす 【効力】 痘疾。痳疾。濕熱。風疾。【産地】 道內各地

六　はい

【鮮語】 파리 【調理法】 成蟲の頭部を水中に入れ此汁を使用す 【効力】 眼病 【産地】 道內各地

七　はち

【鮮語】 벌석기 【調理法】 幼蟲を煮又は燒きて使用す 【効力】 咳止め 【産地】 道內各地

八　けら

【鮮語】 土狗 【調理法】 成蟲を煮又は燒きて使用す 【効力】 痳疾 【産地】 道內各地

九　かいこ

【鮮語】 뻔디기 【調理法】 蛹を日乾して粉末となす 【効力】 腹病 【産地】 道內各地

一〇　かいこ

【鮮語】 누에 【調理法】 煎服又は粉末とす 【効力】 驚風劑 【産地】 道內各地

七　みちおしろい

【鮮語】班猫【調理法】陰乾細末にて使用又は糯米に混交して使用す【効力】狂狗に咬まれたる時局部に塗布す小兒の腹痛【產地】道內各地

八　ほたる

【鮮語】螢【調理法】成蟲を洗水後陰乾使用【効力】治蟲毒【產地】咸陽郡

九　こがねむし

【鮮語】蠐螬【調理法】成蟲を陰乾粉末となし使用す【効力】小兒の驚風症【產地】咸陽郡

一〇　かみきり

【鮮語】天牛【調理法】幼蟲を人乳と共に煎じて小供に飲ましむ【効力】驚風病【產地】統營郡

全羅南道

一　あかとんぼ

【鮮語】잠자리【調理法】成蟲を乾燥して粉末とす【効力】陰を去り陽を長にす【產地】道內各地

二　いなご

【鮮語】메뚜기【調理法】成蟲を乾燥粉末として服用す【効力】神經病。治養劑。小兒の流唾病。【產地】道內各地

【鮮語】 비단개구리 【調理法】炙を使用す 【効力】小兒の腹癒病に使用す 【産地】丹陽郡

慶尙南道

一 とんぼ

【鮮語】蜻蛉 【調理法】成蟲を煎じて飲用する翅足を去り燒きて使用す 【効力】强壯劑。遺精止。【産地】固城。陝川。南海。昌原。咸陽郡

二 いなご

【鮮語】螽 【調理法】成蟲を燒きて其儘使用す 【効力】强壯劑。遺精。【産地】道内各地

三 ばつた

【鮮語】螽蟖 【調理法】成蟲を粉末として使用す 【効力】强壯劑 【産地】統營。密陽郡

四 かまきり

【鮮語】螳螂 【調理法】乾して粉末使用燒きて粉末飯と共に使用す 【効力】脫腸症。咽喉痛。腫物塗用。【産地】固城。梁山。南海郡

五 せみ

【鮮語】蟬皮 【調理法】蟬皮を粉末として使用するか煮沸して其汁を飲用す 【効力】解熱藥。暑さあたり 【産地】道内各地

六 はい

【鮮語】蛆 【調理法】蛆を陰乾粉末として服用す 【効力】咽喉病 【産地】梁山郡

一九　むかで

【鮮語】蜈蚣【調理法】成蟲を油にて煉り膏藥を製造して使用す【効力】各種の瘡毒【産地】沃川。及永同郡

二〇　みゝず

【鮮語】蟖蟖【調理法】成蟲を粉末となし蜂蜜を混交丸藥として使用す【効力】癇者及小兒神經痲痺【産地】永同。及槐山郡

二一　へび

【鮮語】蛇皮【調理法】蛇皮を乾燥して使用す散藥劑として使用す【効力】婦人の難産に服用す【産地】永同郡

二二　くも

【鮮語】낙거미【調理法】巢と共に浸漬して使用す【効力】腫物に貼用す【産地】永同。鎭川郡

二三　みゝず

【鮮語】지룡【調理法】成蟲を煮て使用す【効力】蛔蟲病に使用【産地】忠州郡

二四　ひきかへる

【鮮語】둑겁이【調理法】成蟲の骨を除き燒きて粉末となして使用す【効力】瘡毒に使用【産地】丹陽郡

二五　錦蛙(赤蛙)

一三　かみきり

【鮮語】天牛【調理法】幼蟲を乾燥粉末となし鼻に吹き入れる【効力】小兒の驚風症【産地】堤川郡

一四　けら

【鮮語】마방두덕미【調理法】炒りて粉末となし温水に入れて服用す【効力】㿉疝。利尿に服用す【産地】槐山。堤川郡

一五　はち

【鮮語】蜂子【調理法】幼蟲を鹽炒して使用す【効力】婦人大小便の不利【産地】陰城郡

昆蟲以外の動物

一六　鳳仙花蟲

【鮮語】鳳仙花蟲【調理法】生或は乾燥したるものは荏油に入れ煮たる上其油を使用す【効力】小兒の癇氣に使用【産地】永同郡

一七　ぞうりむし

【鮮語】쥐어누리【調理法】炒りて他の藥品と混合して使用す【効力】腹痛。破血積。癥瘕【産地】槐山郡

一八　ㅈ엉이

【鮮語】ㅈ엉이【調理法】乱搗して瘡助に貼布【効力】小兒の驚風症に使用す【産地】堤川郡

七　かいこ

【鮮語】 말글누비 【調理法】 乾燥したる蠶を水に煎して其汁を服用す 【効力】 癎疾眼病に使用す 【産地】 槐山郡

八　ほたる

【鮮語】 개똥불 【調理法】 炒りて粉末となし水に入れて服用す 【効力】 癎疾。眼病に使用す 【産地】 槐山郡

九　みちおしゑ

【鮮語】 斑猫。갈외。【調理法】 成蟲の翅及足を取り除き粉を作り使用す 【効力】 各種の瘡種病に使用す 【産地】 清州。鎮川。陰城。報恩。槐山郡

一〇　まめはんめう

【鮮語】 청강기 【調理法】 成蟲の翅及足を取り除き粉を作り使用す 【効力】 狂犬病に使用 【産地】 清州。鎮川。陰城。報恩。槐山郡

一一　せんちこがね

【鮮語】 蜣蜋 【調理法】 幼蟲及成蟲を乾燥し粉末を作りて使用す 【効力】 腫物 【産地】 永同。陰城郡

一二　くわかみきり

【鮮語】 桑蟲 【調理法】 丸藥又は胡麻油に煎じ服用 【効力】 小供の驚癎氣に使用 【産地】 報恩。沃川郡

一 しみ

【鮮語】 좀버러 【調理法】炒て粉末となし水に入れて服用するか又は病處に貼布す 【効力】小兒の舌病及痢疾利尿に使用 【產地】槐山。堤川郡。

二 いなご

【鮮語】 稻蟲 【調理法】成蟲を粉末として使用す 【効力】連珠瘡。狂犬に咬まれたる時使用す 【產地】堤川郡

三 きりぎりす

【鮮語】 蟋蟀 【調理法】炒て粉末に作り蜂蜜を混し丸藥として使用す 【効力】元氣衰弱 【產地】永同、槐山郡

四 とんぼ

【鮮語】 蜻蛉 【調理法】成蟲を乾燥粉末となし使用す 【効力】元氣衰弱に使用 【產地】永同。鎭川。陰城。忠州及堤川郡

五 せみ

【鮮語】 蟬皮 【調理法】蟬皮を丸藥又は煎じて服用す 【効力】天癇者及小兒神經痲痺に使用 【產地】永同。槐山。中州郡

六 かいこ

【鮮語】 白干蠶 【調理法】蛹を炒りて粉末となし蜂蜜を混し丸藥となして使用す 【効力】中風病に服用す 【產地】永同郡

四六　消汗藥（治汗）

【縞蛇】江原道【蛇】平安南道

四七　治毒殺蟲藥

【蝮】江原道

四八　傷用藥

【蝮】平安南道

四九　氣弱病藥

【蝮】黄海道

五〇　塗瘡腫藥

【蝦蟇】平安南道

五一　腹張藥

【青蛙】黄海道【蛙】江原道

五二　連球病藥

【青蛙】江原道

〔三〕各道よりの回答（道の配置は回答順にす）

忠淸北道

【蜘蛛】黃海道。慶尙北道。平安南道。江原道。

乙　其他一般的藥劑

三八　熱病藥

【蜈蚣】平安南道【蚯蚓】忠淸南道。黃海道。咸鏡北道。平安南道。【田螺】咸鏡北道

三九　强壯劑藥

【蜈蚣】黃海道【蛇】忠淸南道

四〇　狂犬病藥

【さそり】黃海道【蜈蚣】江原道

四一　血止藥

【蜘蛛】平安南道【錢蜘蛛】咸鏡北道。黃海道。【蜈蚣】黃海道

四二　蛇咬藥

【蜘蛛】黃海道。慶尙北道。平安南道。江原道。【蜈蚣】黃海道

四三　中毒藥

【蜘蛛】全羅北道

四四　補陽藥

【蜘蛛】平安南道【蛙】平安南道

四五　蛇魚蟲毒藥

【蜈蚣】平安南道【蚯蚓】平安南道

三〇　淋病藥

【田螺】平安南道　【蛙】平安南道

三一　火傷藥

【蚯蚓】咸鏡北道

五　眼科

三二　眼昏藥

三三　眼藥

【蛙】江原道

【さそり】黄海道

六　鼻耳咽喉科

三四　耳の藥

【さそり】平安北道　【蚯蚓】黄海道

三五　鼻の藥

【さそり】平安北道

七　運動器疾患及外科

三六　痔藥

【蛭】忠清南道　【文蛤】平安南道

三七　疔腫藥

【蝸牛】　全羅北道

二四　婦人難産藥

【蛇皮】　忠清北道

四　皮膚及花柳病科

二五　腫物藥

【蜘蛛】　忠清北道。黃海道。咸鏡北道。平安南道。忠清南道。【さそり】黃海道　【蜈蚣】黃海道。全羅南道。【蛭】江原道。全羅北道。【蝸牛】平安南道　【蛞蝓】平安南道　【河蛇(かわへび】　忠清南道

二六　疥癬藥

【蛙】　咸鏡北道　【蟾蜍】　忠清南道

二七　疾毒藥

【えび】　江原道　【かに】　江原道

二八　瘡毒藥(瘡症)

【蜘蛛】　黃海道。平安南道。【黃蜘蛛】　咸鏡北道　【さそり】　黃海道　【蜈蚣】　忠清南道。忠清北道。平安南道。黃海道。【蝦蟇】　忠清南道　【花蛇】　黃海道　【蟾蜍】　黃海道。平安南道。忠清南道。忠清北道

二九　梅毒藥(黴毒)

【さそり】　黃海道　【蜈蚣】　忠清南道

一六　發狂病藥

【蚯蚓】平安南道

（五）物質代謝病

一七　瘰癧藥

【蜘蛛】平安南道【蝦蟇】忠清南道

二　小兒科

一八　疳藥

【蛇】江原道【蝦蟇】江原道

一九　小兒臍膓藥

【青蛙】平安南道

三　婦人科

二〇　胎落藥

【蜘蛛】江原道【蜈蚣】黄海道。江原道。【蛭】咸鏡北道

二一　婦人腰痛藥

【足高蜘蛛】咸鏡北道

二二　月經通經藥

【蛭】忠清南道。咸鏡北道。【わらじむし】全羅北道

二三　婦人病藥

【蚯蚓】平安南道。江原道。【わらじむし】忠清北道

八　癪の藥

【わらじむし】忠清北道【大蜘蛛】咸鏡北道【蛭】咸鏡北道

九　癲癇藥

【蛇】平安南道

一〇　大小便通藥

【田螺】咸鏡北道

一一　蛔蟲病藥

【蚯蚓】忠清北道。全羅北道。黃海道。平安南道。江原道。

(四)　神經系疾患

一二　神經痛藥

【蝮】忠清南道

一三　中風藥

【さそり】平安南道

一四　驚風藥

【さそり】平安南道【蚯蚓】平安南道

一五　疝氣藥

【蜘蛛】全羅北道【大蜘蛛】咸鏡北道【蝦蟇】黃海道

一　内科

（一）傳染病

一　赤痢藥（痢疾）

【蝸牛】黄海道

（二）呼吸器病

二　肺病藥

【縞蛇】江原道

三　咽喉炎藥

【蚯蚓】黄海道　【さそり】平安北道　【蚯蚓】忠清南道

四　咳嗽藥

【蜈蚣】平安南道

五　風痰藥（治痰）

【さそり】黄海道　【縞蛇】江原道　【蛇】平安南道。江原道。【蟾蜍】黄海道　【蜈蚣】平安南道

（三）消化器系疾患

六　胃病藥

【蜈蚣】黄海道

七　急性腹膜炎藥

一〇四　舌病藥

【九節蟲】　黃海道

一〇五　牙疹症藥

【말벌십】　江原道

一〇六　癬疽藥

【표충】　江原道【우라기】江原道

一〇七　虛痰藥

【쥐메누리】　江原道

一〇八　口服喝斜藥

【절갈】　江原道

一〇九　潰破藥

【표충】　江原道

一一〇　腎氣虛弱藥

【새자우기】　江原道

昆蟲以外の動物

甲　特殊疾病に對する藥劑

九五　折骨際服用藥

【산골이】　平安南道

九六　消毒用劑藥

【구런충】　江原道

九七　補陽藥

【けら】　江原道　【메충이】　平安南道

九八　保養劑藥

【いなご】　黃海道

九九　脚氣藥

【苦蔘蟲】　平安南道　【殭蠶】　黃海道　【はんめう】　黃海道

一〇〇　濕痺藥

【苦蔘蟲】　黃海道

一〇一　凍傷藥

【くわむし】　江原道

一〇二　暑さ當り藥

【せみ】　慶尙北道

一〇三　卒倒藥

【せみ】　京畿道

【かまきり】 全羅南道

八七　肝病藥

【かまきり】 京畿道

八八　傷蛇毒藥

【とこじらみ】 忠清南道。黄海道。平安南道。咸鏡南道。【かいこ】 平安北道 【きばらあぶ】 平安北道 【こがねむし】 咸鏡北道

八九　出血止藥

【とこじらみ】 忠清南道 【きばらあぶ】 咸鏡北道 【のけだ】 全羅北道

九〇　治惡血藥

たまなやが】 平安南道

九一　音聲清明藥

【せみ】 黄海道。平安南道

九二　氣候病藥

【かいこ】 京畿道

九三　破血藥

【ぞうりむし】 忠清北道 【가리】 黄海道 【はんめう】 平安南道

九四　食傷藥

【みじら】 全羅北道

ご】忠清北道。忠清南道。全羅北道。【ばつた】慶尙南道【きりぎりす】忠清南道【けら】慶尙北道【すゞむし】忠清南道【かいこ】全羅南道。忠清南道。【はち】忠清南道

八〇 元氣衰弱の藥

【とんぼ】忠清北道。慶尙北道。咸鏡北道。平安南道。【いなご】京畿道。黃海道。咸鏡北道。【きりぎりす】忠清北道。咸鏡北道。【かいこ】慶尙北道

八一 熱病藥

【きりぎりす】全羅北道【せみ】江原道。慶尙北道。【くわかみきり】全羅南道。平安北道。
【はち】平安南道

八二 勞役藥

【かいこ】平安南道

八三 治中毒藥

【ほたる】慶尙南道。忠清南道。平安南道。

八四 狂犬病藥

【はんめう】慶尙南道。忠清南道。黃海道。平安北道。平安南道。江原道。咸鏡北道。【てふせんまめはんめう】忠清北道。慶尙北道。咸鏡北道。咸鏡南道【청가뢰】平安南道

八五 胸痛藥

【はんめう】黃海道

八六 牛馬毒症藥

が】 黄海道

七四　風熱治療藥

【(蟬皮)くまぜみ】 咸鏡北道 【せみ】 慶尚南道。全羅南道。忠清南道。黄海道。平安南道。慶尚北道。【こかねむし】 平安北道 【かいこ】 黄海道。平安南道。江原道。

七　流行病

七五　まらりやの藥

【こがねむし】 黄海道

八　運動器疾患及外科

七六　疸種藥(疸疾)

【蟬皮】 全羅北道。平安南道

七七　痔病藥

【かいこ】 咸鏡南道

七八　脱腸藥

【かまきり(成蟲)】 慶尚南道

乙　其他一般的藥劑

七九　强壯劑

【しやうしやうとんぼ】 忠清南道 【とんぼ】 慶尚南道。忠清南道。【やんま】 黄海道 【いな

原道【はい(成蟲)】全羅南道【くわかみきり(幼蟲)】全羅南道

六六　目昏翳膜藥

【蟬皮】咸鏡北道【たまなやが】咸鏡北道

六七　点眼藥

【たまなやが】平安北道

六八　流行性眼病藥

【こがねむし】慶尚北道

六　耳鼻咽喉科

六九　耳鳴の藥

【せみ(皮)】慶尚北道

七〇　耳病の藥

【蟬皮】平安南道【あなばち(幼蟲)】京畿道【はち(幼蟲)】慶尚北道

七一　耳痛の藥

【くわかみきり】平安北道

七二　嚙痛の藥

【いなご】咸鏡南道

七三　口中藥

【いもむし】忠清南道【かみきり】忠清南道【けら】京畿道【かまきり】忠清南道【いら

【九節蟲】 黃海道 【수아기자부】 江原道

五九 花柳病の藥

【はんめう】 全羅南道

六〇 淋巴腺疾患藥

【はんめう】 平安南道

六一 水腫の藥

【けら】 平安南道 【ありり】 江原道

六二 急性淋病藥

【けら】 平安南道

六三 痳疹の藥

【せみ】 黃海道

六四 發疹の藥

【せみ】 全羅北道。咸鏡北道。

五 眼科

六五 眼の藥

【蟬皮】 全羅北道。平安南道。【たまなやが】 全羅南道 【ほたる(成蟲)】 忠淸北道。全羅北道。
京畿道。平安北道。慶尙北道。平安南道。江原道。【はち(幼蟲)】 慶尙北道 【かみきり(幼蟲)】
江原道 【こかねむし】 全羅北道 【鳳仙花蟲】 全羅南道 【苦蔘蟲】 平安北道 【쥐메누리】 江

【はんめう】京畿道。咸鏡北道。平安南道。黃海道。【てふせんまめはんめう】咸鏡北道【いなこ】咸鏡北道【ゝわかみきり】黃海道【가릐蟲】黃海道【楠木蟲】平安南道。平安北道。【청가릐】平安南道【가ー릐】黃海道

五五 梅毒の藥(黴毒)

【かいこ】咸鏡北道【てんたうむし】江原道【おほつちはんめう】黃海道【ほたる】全羅北道【はんめう】黃海道。忠清南道。平安南道。江原道。【とんぼ】全羅北道【こほろぎ】慶尚北道【せみ】黃海道【とこしらみ】平安南道【きばらあぶ】江原道【まぐそこがね】平安南道。全羅北道。【かまきり】平安北道【병전츙】江原道【조어이】忠清北道【九節蟲】黃海道【くそむし】全羅北道

五六 腫物の藥

【いなご】慶尚北道。黃海道。【けら】全羅北道。咸鏡北道。【かいこ】全羅北道。黃海道。【くわかみきり】咸鏡北道【せんちこがね】忠清北道【かぶとむし】全羅南道【はんめう】忠清北道。黃海道。全羅南道。全羅北道。【てふせんまめはんめう】黃海道。慶尚北道。【かまきり】慶尚南道。全羅南道。【かみきり】全羅南道【やまかみきり(栗天牛)】全羅南道【こがねむし】慶尚南道【あけは】全羅南海【やんま】黃海道

五七 皮膚病藥

【とんぼ】江原道

五八 口疳藥

四八　婦人不姙娠の藥

【せみ】黄海道

四九　婦人姙娠中苦む時藥

【まぐそこがね】黄海道

五〇　婦人産後の藥

【たまなやが】咸鏡南道

五一　婦人病藥

【みつばち】全羅北道

五二　婦人帶下及腰病藥

【たまなやが】江原道【きばらあぶ】忠淸南道。京畿道。咸鏡北道。平安南道。【苦參蟲】平安北道【はち】江原道。忠淸北道。【あかあり】平安北道。咸鏡北道。【みつばち】忠淸南道【てふせんまめはんめう】咸鏡南道【くわかみきり】平安南道【よたうが】咸鏡南道

【けら】咸鏡北道

五三　婦人痿痲窒斯藥

【かいこ】平安南道

四　皮膚及花柳病科

五四　淋病の藥

【とんぼ】咸鏡北道【けら】江原道。全羅南道。平安北道。咸鏡北道。【せみ】全羅南道

【はんめう】 慶尚南道

四〇　小兒癲癇藥

【いらが】 平安南道

四一　小兒疳氣の藥

【鳳仙花蟲】 忠清北道 【말벌집】 江原道

四二　小兒の口瘡藥

【櫝蟲】 全羅南道

四三　小兒の熱病藥

【樑蟲】 全羅南道 【수벌기】 江原道

四四　小兒強壯劑藥

【いなご】 忠清南道

三　婦人科

四五　婦人痳癪藥

【しみ】 慶尚北道 【けら】 忠清北道 【はんめう】 咸鏡北道 【かまきり】 江原道

四六　婦人月經閉止藥(通不)

【쥐며누리】 江原道 【はんめう】 平安南道。平安北道。【わらじむし】 平安北道

四七　婦人難產藥

【けら】 慶尚北道。咸鏡北道。平安南道。【まぐそこがね】 咸鏡北道

二　小兒科

三二　小兒舌病の藥

【しみ】忠淸北道

三三　小兒中風の藥

【しみ】慶尙北道

三四　小兒流涎症藥（流唾）

【とんぼ】黃海道【いなご】全羅南道【こがねむし】京畿道【きりぎりす】黃海道【수아

【가지부】江原道

三五　小兒貧血藥

【けら】京畿道

三六　小兒神經麻痺藥

【せみ】忠淸北道

三七　小兒夜泣藥

【なしまだらめいが】咸鏡南道

三八　小兒驚風の藥

【くわゑだしやく】慶尙北道【かいこ】慶尙北道【あさかみきり】慶尙北道【鳳仙花蟲】慶尙北道、平安南道。

三九　小兒急性腹膜炎藥

【たいこうち】全羅南道【かいこ】全羅南道。黄海道。平安北道

二六　神經痲痺藥

【いなご】全羅北道【せみ】忠清北道

二七　驚風の藥

【かみきり】忠清北道。慶尙南道。江原道。【かまきり】平安北道。咸鏡北道。【せみ】黄海道。慶尙北道。京畿道。平安北道。【くわのめいが】黄海道【くわゑだしやく】慶尙北道【いらが】平安北道【かいこ】黄海道。慶尙北道。【あさかみきり】慶尙北道。【くわかみきり】忠清北道。忠清南道。慶尙北道。【せんちこがね】平安南道【くろひらたこがね】慶尙北道

二八　疳癪藥

【せみ】黄海道。平安南道。【말벌집】江原道

二九　精神病藥

【とんぼ】平安南道

三〇　中風の藥

【かいこ】忠清北道【こかねむし】咸鏡北道【苦參蟲】平安北道

三一　癲癇の藥

【かまきり】平安北道。咸鏡北道。【せみ】忠清北道。全羅北道。【ぼくたうが】全羅北道【いらが】平安北道【たまなやが】平安南道【かいこ】咸鏡北道【くろひらたこがね】慶尙北道【ほたる】忠清北道【はち】平安北道。江原道。

南道【てふせんまめはんめう】平安南道【はんめう】江原道。黃海道。【けら】黃海道。平安北道。咸鏡北道。忠淸北道。【しみ】慶尙北道。忠淸北道。

二〇　腸窒扶斯藥(瘟疾瘟瘕)

【かいこ蛹】咸鏡北道

（五）　泌尿器系及生殖器疾患

二一　痳氣の藥

【とんぼ】黃海道【しみ】忠淸北道

二二　生殖器刺激藥

【とんぼ】咸鏡北道【いなご】咸鏡北道

二三　陰益症の藥

【とんぼ】咸鏡北道。平安南道。平安北道。黃海道。【しやうじやうとんぼ】全羅南道

（六）　物質代謝病

二四　瘰癧の藥

【ばつた】平安北道【はんめう】忠淸南道。京畿道。黃海道。平安南道。江原道。【てふせんはんめう】慶尙北道【말벌집】江原道

（七）　神經系疾患

二五　神經衰弱の藥

【とんぼ】黃海道【いなご】全羅南道。江原道。【ばつた】江原道【きりぎりす】黃海道

【나나리】江原道

一三　咽喉性蛾病藥

【반나비】江原道

（三）循環系疾患

一四　腎虛病の藥

【いなご】黃海道【けら】忠淸南道【くはのめいが】黃海道【くわゐだしやく】慶尙北道

（四）消化器系疾患

一五　胃腸病の藥

【けら】黃海道【みつばち】全羅北道【こがねむし】平安南道

一六　腹の藥

【かいこ】全羅北道【はんめう】全羅南道

一七　腹膈の藥

【せんちこがね】平安南道

一八　急性腹膜炎藥

【はんめう】慶尙南道【せみ】平安北道【くわのめいが】平安北道【てふせんちなばち】京畿道【じがばち】平安北道

一九　大小便不通の藥

【かまきり】咸鏡北道。京畿道。【はち】咸鏡北道。忠淸北道。【みつばち】平安北道。忠淸

四　引風の藥

【せみ】平安北道。黃海道。【はんめう】平安南道。

五　咽喉病の藥

【せみ】黃海道【あけは】平安南道【はい】慶尙南道【かみきり】忠淸南道【かまきり】慶尙南道。慶尙北道。忠淸南道

六　助膜炎の藥

【せみ】江原道

七　風痰藥(治痰)

【절갈】江原道【[illegible]わのめいが】黃海道【かいこ】平安南道【はんめう】平安南道

八　結核性の藥

【はんめう】黃海道

九　咳止藥

【はち】全羅南道

一〇　咽喉治療の藥

【みつばち】平安南道【蜜】平安南道

一一　咽喉加答兒の藥

【かいこ】平安北道

一二　咽口瘡の藥

二五　縞蛇

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
江原道		治痎。消汗。肺病。	구렁이。

〔二〕用途上よりの分類

甲　特殊疾病に對する藥劑

一、內科

(一)　傳染病

一　赤痢の藥

【こほろぎ】平安北道

二　痲疹藥(紅疫)

【みつばち】京畿道

(二)　呼吸系の疾患

三　肺病の藥

【いなご】江原道【とんぼ】江原道

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
忠清北道	退皮	婦人難產。	蛇皮。
忠清南道	同	强壯劑。	蛇退。
平安南道	同	癩疫。諸虛蟲。惡瘡。治痰。治汗。	蛇退。
江原道	同	治痰。腫疳瘡。咽喉。	살무시。

二二　蝮(まむし)

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
忠清南道	(乾燥)	神經痛。	毒蛇。
黃海道	同	氣弱病。	毒蛇。(국젱이)
平安南道	同	傷用。	蝮。
江原道		消毒。殺蟲。	살무시。

二三　花蛇

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
黃海道	(乾燥)	風瘡。皮膚病。	花蛇。

二四　かわへび

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
忠清南道		温腫用。	鮮魚。

一九　青蛙

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
忠清南道		諸瘡。瘰癧。	蝦蟇。
平安南道		塗疳腫。	두거비。
黃海道	(黑燒)	痳氣。	둑겁지듸。
江原道	(黑燒乾)	疳瘡。疳毒。	둑거이。

二〇　蛙

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
黃海道		腹張。	青蛙。
江原道		連珠病。治濕殺蟲。	물ᄀᆡ우리。
平安南道		小兒臍傷。塗瘡腫。	鼃。(머구리)

爬蟲綱 Reptilia

二一　蛇

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
咸鏡北道		熱病。疥癬。	골창이。
平安南道		兒童營養不良。痲疾。	ᄀᆡ고리。
江原道		食傷。腹張。眼昏。	무당ᄀᆡ구리。빙집줄。
忠清南道		諸瘡。瘰癧。	蝦蟇。

一五 文蛤(はまぐり)

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
平安南道		治痔瘡。癩風血。	文蛤。

脊椎動物 Vertebrata

両棲類 Amphibia

一六 蟾蜍(ひきかへる)

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
忠清北道		瘡毒。	두겁이。
忠清南道		瘡毒病。癖惡瘡。	蟾蜍。
黄海道		諸瘡。疾症。瘡用。惡瘡。瘟疫。破瘕結治。惡瘡。	蟾蜍。蟾蛙。
江原道		疳瘡。毒殺疳。	
全羅北道		鱉腹。	둣첩이。

一七 錦蛙

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
忠清北道		腹癒病。	비단미구리。

一八 蝦蟇

江原道		腫處。血積。	거머리。

軟體動物 Mollusca

腹足綱 Gastropoda

一二　田螺(たにし)

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
咸鏡北道		解熱。毒通大小便。	물골방이。
平安南道		淋病。浮腫。	石螺。

一三　蝸牛(かたつむり)

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
全羅北道		婦人病。	달팽이。
忠清南道		賊風。喎僻。	달장이。
黃海道		痢疾。	우렁아。
平安南道		消喉。瘡諸瘇。	달젱이。

一四　蛞蝓(なめくじ)

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
平安南道	—	消喉。瘡諸腫。驚癎。卒縮。	집업는달님이。

辨鰓綱 Lamellibranchia

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
忠道北道		蛔蟲病。	지류웅이。
全羅北道		腸寒蟲下し。	
忠清南道		熱病。咽喉。	蚯蚓。
黃海道		腸害。瘟疫。急慢性咽喉炎。耳病。熱病。	蚯蚓。저룽。蚯蚓。
		蛔蟲。	저룽。
咸鏡北道		熱病。雷報中監溢死ノ時臍中に貼用。傷寒。瘟疾。火傷。	지룽。
平安南道		蟲毒。瘟疫。狂膽病。熱病。發狂病。治熱。解温。疫殺。三蟲蛔生。腹痛。背瘡。	디렁이。
江原道		疽疫。蛔生。腹痛。髮劑。背瘡。	지료이。

蛭網 Hirudinea

二 蛭(ひる)

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
全羅北道		腫物。	쇼질。
忠清南道		通經。痔疾	水蛭。
咸鏡北道		皮下出血。婦人月經不調。癥瘕。積緊破瘀血。癥瘕能。墮胎。	거머리골창이。
平安南道		治瘀血。利尿道。破積痢。通經。眼霾。諸瘡。血瘤。	

使用道名	使用時期	效力	方言及鮮語
黄海道		風痰。口眼蝸斜。梅毒。腫諸瘡。狂犬病。	全蝎。전갈蝎。
平安北道		耳鼻咽喉。	全蟲。
平安南道		中風蝸斜。半身不隨。驚風。	

多足綱 Myriapoda

九 蜈蚣(むかで)

使用道名	使用時期	效力	方言及鮮語
全羅北道		諸腫。	진애。
忠清南道		梅毒。諸症。蛇毒。瘡症。	蜈蚣。진애。
黄海道		瘀血。傷出血。强壯劑。諸瘡。腫落胎。拔根。消腫。去惡。胃病。蛇咬。腫物。	蜈蚣。진애。
咸鏡北道		逐治。逐痰。	지녀。
平安南道		去惡。瘡痘。惡瘡。諸蛇毒。蟲魚毒。咳嗽。黄喘病。治痰。治風。癎熱病。	진어진재。
江原道		蛇咬。落胎。逐癧。狂犬。	진애。
忠清北道		瘡毒。膏藥用。	蜈蚣。

蠕形動物 Vermes

環蟲綱(毛足類) Chaelopoda

一〇 蚯蚓(みゝず)

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
慶尚北道		蛇咬。疔腫。	蜘蛛。
咸鏡北道		腫物。去毒。	검이。
平安南道		腰病。諸腫。蛇咬。疔腫。血止。瘰癧。	거마。
江原道		助陽。金瘡。 蛇咬。疔腫。落體。	검이。
忠清南道		腫物。	蜘蛛。

五 足高蜘蛛

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
咸鏡北道		腰病。	발긴ㅣ검이。

六 錢蜘蛛

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
咸鏡北道		全瘡。血出止。	남낙거미。
黃海道		蛇咬。	錢壁。

七 大蜘蛛

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
咸鏡北道		瘡痛。拔疰。瘡根。	말거리。

八 さそり

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
平安北道	成蟲（五月五日採集）	明目劑。	鼠婦。쥐버리。地鷄。
忠清北道		腹痛。破血積。癥瘕。	쥐메누리。
黃海道	幼蟲及成蟲	疳氣。	鼠婦。

二　えび

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
江原道		腫毒。	석우。

三　かに

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
江原道		疾毒。	석우。

蜘蛛綱 Arachnida

四　蜘蛛

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
忠清北道		腫物。	낙거미。
全羅北道		中毒。瘧症。	거부。
黃海道		癒腫。諸瘡症。狐瘧。蛇咬。疔腫。腫物。	거부。蜘蛛。거미말 거며。

七五 수아기우

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
江原道	幼蟲	小兒口瘡。小兒流涎症。	

七六 우라기

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
江原道	幼蟲	癰疽。(廊癰)	

七七 쌔지우기

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
江原道	幼蟲	腎氣虛弱。	

昆蟲以外のもの

節足動物 Arthoropoda

甲殼綱 Crustacea

一 わらじむし(ぞうりむし)

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
全羅北道	成蟲	治血。	鼠婦。(서부)

七〇　생나무버러지

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
江原道	幼蟲	眼病。	

七一　맏변질

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
江原道	成蟲	婦人月經閉。	

七二　잘갈

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
江原道	成蟲	風痰。	

七三　육충

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
江原道	幼蟲	癰疽。(廊癰。)	

七四　간마가

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
江原道	幼蟲	咽喉病。	

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
江原道	幼蟲	消毒用。	

六六 매전충

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
江原道	幼蟲	腫瘡。	

六七 산골이

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
平安南道	幼蟲	折骨服用。	

六八 나나리

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
江原道	幼蟲	咽喉病。	

六九 반나비

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
江原道	幼蟲	咽喉生蛾病。	

黃海道	成蟲（六月頃）	淋病。	—

六一 가리

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
黃海道	成蟲	破血劑。	

六二 楠木蟲

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
平安北道	幼蟲	淋病。	
平安南道	同	淋病。	

六三 메풍이

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
平安南道	幼蟲	補陽。	

六四 창가리

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
平安南道	幼蟲	淋病。狂犬病。	

六五 구런충

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
全羅北道	幼蟲及成蟲	食傷。	미밥도독。

五七 地坦

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
黃海道	幼蟲	瘡病。	

五八 가리蟲

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
黃海道	六、七月幼蟲	淋病。便秘。	

五九 苦蔘蟲

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
黃海道	成蟲（八月頃）	濕瘡。	
平安北道	成蟲	腰痛。眼病。	
平安南道	幼蟲	脚氣。	

六〇 가-리

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語

五二　鳳仙花蟲

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
忠清北道	幼蟲	小兒疳氣に使用す。	鳳仙花蟲
慶尚北道	同	小兒驚風。	同
平安南道	同	同	同

五三　ㅈ엉이

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
忠清北道	幼蟲	小兒瘡病。	

五四　櫝蟲

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
全羅南道	成蟲	小兒の口瘡。	

五五　楪蟲

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
全羅南道	成蟲	小兒熱病。	

五六　みじら

道名	使用時期	効力	方言及鮮語
全羅南道	同	咳止薬。	말시기。
忠清南道	同	強壮剤。	蜂子。
平安北道	房	癇痰。腹癰。	蜂房。
慶尚北道	幼蟲	益氣。明耳目。瘡。解毒。	蜂。
咸鏡北道	同	大小便不通。	버ㅣ릐。
平安南道	蜂房	治熱。	蜂房。
京畿道	同	咲ノ薬。	蜂房。
江原道	幼蟲	婦人帶下。癇病。	말병의。

蟻科 Formicidae

五〇 あかあり Formica rufa L.

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
平安北道	成蟲	腰痛。	볼지미。
咸鏡北道	同	腰痛。	버ㅣ리쌀간ᄀᆡ미。
咸鏡南道	同	浮腫病。	말잘불ᄀᆡ미。

五一 あり

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
江原道	成蟲	水腫。	ᄀᆡ암이。

昆蟲學上位置不明のもの

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
京畿道	幼蟲	耳病。急性腹膜炎。	蠮螉。土蜂。쌍벌。

四七　じがばち Ammophila infesta Sm.

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
平安北道	幼蟲及成蟲	急性腹膜炎。	蠮螉。

蜜蜂科 Apidae

四八　みつばち Apis indica F. var. japonica Rad.

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
全羅北道	蜜	胃病。婦人病。	발
忠清南道	幼蟲	便通。婦人病。	蜜蜂。
平安北道	同	大小便通。	蜂子。버리
平安南道	蜜	咽喉治渴。	버리。
京畿道	幼蟲及成蟲	痲疹。	蜜蜂。꿀벌。

胡蜂科 Vespidae

四九　はち

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
忠清北道	幼蟲	大小便不利。婦人帶下。	蜂子

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
黄海道	同	諸瘡。結核性脛線炎。梅毒。痰瘟氣。諸腫物。胸痛。秘便。破血。通尿道症。狂犬咬傷。瘰癧。	갈외。斑猫。
平安北道	同	狂犬咬。婦人月經不通。狂犬病。	斑猫。斑蝥
咸鏡北道	同	疝氣症。狂犬咬傷。淋病。破血劑。	간귀。
平安南道	同	破石痳。狂犬咬。瘰癧。通月經。淋病。淋巴腺。疾瘓瘡症。	갈의。반묘갈외。
江原道	同	犬咬。便通。毒症。瘰癧。陰疾。	청갈의。

芫青科 Meloidae

四五 てふせんまめはんめう Epicanta megalocephala Bobe

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
忠清北道	成蟲	狂犬病。	청갈기。
黄海道	同	腫物。陽氣。破血劑。	芫蟲。반묘가리。
慶尚北道	同	腫物。瘰癧。狂犬血積。	芫菁。斑猫。
咸鏡北道	同	淋病。狂犬病。	葛上亭長。
平安南道	同	破石痳。通利小便。	
咸鏡南道	同	犬咬。腰痛。	청갈의。

膜翅目 Hymenoptera

腰細蜂科 Sphegidae (Crabronidae)

四六 てふせんあなばち Sphex sp.

四三　ほたる

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
忠清北道	成蟲	癲癇。眼疾。	미똥불。
慶尚南道	同	治中毒。	螢。
全羅北道	同	眼病。梅毒。	반듸。
忠清南道	同	眼病。中毒。	螢。
京畿道	同	明目治盲。蟲毒	螢。개똥별네。
平安北道	同	明目劑。	螢。셔셔버리。
慶尚北道	同	病眼。	螢。
平安南道	同	青盲。中毒。	반디반디불。
江原道	同	眼病。	미똥불。

斑蝥科 Cicindelidae

四四　はんめう(みちおしゑ) Cicindela chinensis Deg.

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
忠清北道	成蟲	腫物。	斑猫。
慶尚南道	同	狂犬病。(局部塗末) 小兒急性腹膜炎。	斑猫。반묘。
全羅南道	同	腫物。花柳病。腹病。	반묘
全羅北道	同	腫物。	전갈。
忠清南道	同	瘡瘻。瘰癧。狂犬咬	斑猫。
京畿道	同	蟲蝕。五痳。瘰癧。	斑猫。

四〇 まぐそこがね Aphodius sp.

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
黄海道	成蟲	姙娠中苦む時。	소똥구러。
咸鏡北道	同	癲癇。婦人難産。	말똥구부리。
平安南道	幼蟲	治風。解熱。	말똥구리。
全羅北道	同	瘡物。	말똥구리。

四一 くろひらたこがね Gymnopleurus sinuatus F.

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
慶尚北道	成蟲	驚癇。癲狂。口目。横斜。	蜣蜋。말똥구부리。
黄海道	六、七月の幼蟲及成蟲	姙娠中の女子に用ふ。	소똥그리。
全羅北道	幼蟲及成蟲	瘡病。	

皷豆科 Gyrinidae

四二 おほみずすまし Dineutes marginatus Sharp.

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
黄海道	成蟲	疸氣。	巫蟲。

螢科 Telephoridae

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
慶尚南道	成蟲	治腫毒。	蠐螬。
京畿道	同	唾膚青腎。白膜。	蠐螬。풍뎅이。
黃海道	幼蟲及成蟲	マラリヤ病。	金龜子。
平安北道	幼蟲	解熱劑。	金龜子。
慶尚北道	同	流行性眼病。	金龜子。
咸鏡北道	同	中風。打撲傷。	
平安南道	同	胃腸病。	
全羅北道	幼蟲(乾燥)	眼病。	제조。蠐螬。

三八　せんちこがね(むらさきせんちこがね Geotrupes purpurascens Wats. とどびいろせんちこがね Bolboceras formosanus Mats 及むねあかせんちこがね Bolboceras nigro plagiatum Wats. を含む)

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
忠清北道	幼蟲及成蟲	腫物。	蜣蜋。
平安南道	成蟲	驚癇。腹脹。瘡痕。	말똥구리。

三九　かぶとむし Xylotrupes dichotomus L.

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
全羅南道	成蟲	腫物。	말똥구리。

平安南道	同	腰痛。	생나무비리。

三四　かみきり

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
忠清南道	幼蟲	驚風。	天牛。
慶尙南道	同	驚風症。	天牛。
京畿道	同	肝病。	蠍。하눌소。
江原道	同	驚風。眼病。	생나무발치。
全羅南道	同	頭部腫物。	샥나무벌비。

三五　やまかみきり(栗天牛) Mallambyx japonicus Bat.

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
全羅南道	幼蟲及成蟲	頭部腫物。	샙나무벌비。

地膽科　Meloidae

三六　おほつちはんめう Meloe violaceus Mass.

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
黃海道	成蟲	梅毒。	地塤。地膽。

金龜子科 Scarabaeidae

三七　こがねむし Mimela lucidula Hope

鞘翅目 Coleoptera

瓢蟲科 Coccinellidae

三一 てんとうむし Ptychanatis axiridis Pall.

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
江原道	成蟲	梅毒。	반디버릐。

天牛科 Cerambycidae

三二 あさかみきり(麻天牛) Thyestes gebleri Fald.

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
慶尚北道	幼蟲	小兒驚風。	麻蟲。

三三 くわかみきり Apriona rugicollis Chevr.

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
忠清北道	幼蟲	驚風症。虚氣。	桑蟲。
全羅南道	同	熱病。唇腫。眼病。	뽈나무빌변네
忠清南道	同	驚症。	桑蟲。
平安北道	同	熱病耳痛。	桑紫蟲。桑蟲。
慶尚北道	同	驚風。	桑天牛。
黄海道	幼蟲(十月頃)	淋病。	桑蟲。
咸鏡北道	幼蟲	貼藥。腫物。新劑。	桑天牛。

二八　蝶蛾類の幼蟲

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
黄海道	幼蟲	痰病。	九節蟲。

双翅目 Diptera

家蠅科 Muscidae

二九　はい

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
全羅南道	成蟲	眼病。	파리。
慶尚南道	幼蟲及成蟲	咽喉病。	蛆。

虻科 Tabanidae

三〇　きばらあぶ Tabanus tropicus Meig.

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
忠清南道	成蟲	瘀血。	虻。
京畿道	同	破血積。通血脈。瘕癥。	虻。등애。
平安北道	同	打傷。	
咸鏡北道	同	皮下出血。觸傷瘀血。	동의
平安南道	同	瘀血。血積。	등의。
江原道	同	治惡瘡。	ᄯᅩᆼ파리。

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
咸鏡南道	同	痔病。	누에。
平安南道	成蟲(雄蛾)	全瘡。凍瘡。瘰瘡。	숫누의。
平安北道	幼蟲	咽喉加答兒。益精。	蠶兒。

二五　白殭蠶

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
黃海道	病蠶	濕氣咳。風邪。	白殭蠶
京畿道	同	治風痰。	白殭蠶
平安北道	同	風癇。溫疾病。	白殭蠶
咸鏡北道	病蠶	小兒癇病。中風。口面喎斜症。	白殭蠶。

天蛾科 Sphingidae

二六　いもむし

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
忠淸南道	幼蟲	口腔。	두지기。

鳳蝶科 Papilionidae

二七　あげは Papilio xuthus L. (きあげは P machaon L. もあげはと共に供薬す)

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
全羅南道	幼蟲	頭の腫物。	구벵이。
平安南道	幼蟲及蛹	咽喉病。	반나비。

家蠶蛾科 Bombycidae

二四 かいこ Bombyx mori L.

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
忠清北道	蛹	中風病。	누에번드기。白干蠶。말를누에。
全羅南道	同	腹病、神經衰弱。強風劑。	샏디기누에。
全羅北道	同	腫物。	누에。
忠清南道	同	強壯。	蠶蛹。
京畿道	幼蟲及蛹	氣付藥。	蠶蛹。뉘에에。번데。白殭蠶。빅강잠。
黃海道	蛹干	腫物。汚血。活痰。治風。治驚。神經衰弱。風癇。喉痺。瘡瘕。	모나기누에。나비。殭蠶。白殭蠶。蛹。白干蠶。白殭蠶。
慶尚北道	蛹	小兒驚風。	蠶蛹。
咸鏡北道	同	風癇。腸窒扶斯。喉痺。梅毒瘕用。	
平安南道	蛹	治風。勞役。	번디빅깁자。
江原道	幼蟲及蛹	治風病。	
平安北道	成蟲	創傷。神經衰弱。	蠶蛾。蠶兒。白殭蠶。白子蠶。
慶尚北道	同	元氣不足。遺精。	蠶蛾。
平安南道	同	泄精。治陰縮。妻痲室斯。	누의나비。밤감잠빅감。빅감삼누의。

二一　いらが Monema flavescens Wk

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
黄海道	幼蟲	口病。（口内炎）。	蟖。
平安北道	幼蟲及蛹	驚癇。	雀瓮。 살시기
平安南道	幼蟲(老熟)及蛹	小兒驚癇。	省瓮。 쐬야기

夜蛾科 Noctuidae

二二　よたよが Mamestra brassicae L.

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
咸鏡南道	幼蟲	腰病。	붕치벌긔。

二三　たまなやが Agrotis ypsilon Rott.

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
全羅南道	幼蟲	眼病	蠐螬。 궁벌시기。
平安北道	同	瘀血骨傷。白翳点眼。	蠐螬。
咸鏡北道	同	目翳。全瘡。	根切蟲。
平安南道	同	治惡血瘀。癩瘡。	蠐螬。
江原道	同	滯症。	굼베이。
咸鏡南道	同	婦人産後。	굼베베치치。
全羅北道	同	痛止。	ノケダ。（굼방이）

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
黃海道	幼蟲	風痰。驚風。虛病。	桑螵蛸。
平安北道	同	急性腹膜炎。	綠桑螵。

木蠹蛾科 Cossidae

一八　ぼくとうが Cossus vicarius Wk.

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
全羅北道	幼蟲	癲癇。	전갈。

一九　柳木蠹蟲

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
平安南道	幼蟲	折骨傷負塗布。	류두츄。

尺蛾科 Geometridae

二〇　くわゑだしやく Hemirophila atrilineata Butl.

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
慶尙北道	幼蟲	男子腎虛。遺精。小兒驚風。	桑蟲。

刺蛾科 Cochilidae (Limacodidae)

紅浪華科 Nepidae

一四　たいこうち Laccotrephes flavovenosa Dohrn.

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
全羅南道	成蟲	神經衰弱。	紅浪子。

床蝨科 Cimicidae

一五　とこじらみ Cimex lectularius L.

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
忠清南道	成蟲	毒蛇咬傷。出血止。	蝽。
黄海道	同	蛇咬。	蝸。
平安南道	同	瘡痕。	빈듸
咸鏡南道	同	犬咬。	빈듸

鱗翅目 Lepidoptera

螟蛾科 Pyralidae

一六　なしまだらめいが Nephopteryx pirivorella Mats.

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
咸鏡南道	幼蟲及蛹	小兒泣。	븨나무잣처。

一七　くわすきむし Glyphodes pyloalis Wk.

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
慶尚南道	同	解熱藥ニ著當り。	蟬退。
全羅南道	同	痘瘡。淋疾。疾熱。風痰。	외미。
全羅北道	同	眼病。發疹。癲癇。	진에。
忠清南道	同	諸熱病。	蟬退。
京畿道	同	淋病。驚癇。不言昏瞖。	蟬退。미미。
黃海道	同	驚風。淸血。音聲淸朗。除風。治疳。	蟬退。밈이이。썹질。
平安北道	同	引風。痰。驚風。	蟬退。蟬子。
慶尚北道	同	驚風。發熱。	蟬。蟬殼。
咸鏡北道	同	發疹。口昏瞖膜。風熱。瘰疾。	미ㅣ미미。
平安南道		治目眥。痘瘡。補陽。瞖膜。耳病。解疳熱。	밈이물미이。미허물。미이미허물。미머물。미암이처물。
江原道	同	腦膜炎。熱病。	밈씸줄。
黃海道	成蟲	痒痰。咽喉。下咽病。熱病。痲疹。風症。解熱。劑。不姙娠。	蟬皮。蟬。蟬退殼。
慶尚北道	同	耳鳴。	蟬。蟬殼。
平安南道	同	諸風症。音聲明朗。	미이미허물。
平安北道	幼蟲	急性腹膜炎。	蟬退。

一三 いませみ(すおあかくませみ) Cryptotympana pustulata F

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
咸鏡北道	蟬皮	風熱。治瘰。	정윤미미겁。

江原道		破傷、	

螳螂科 Mantidae

一一 かまきり Tenodera aridifolia Stoll (おほかまきり Tenodera capiteta Sauss. はらびろかまきり Hitodula bipapilla Serv. もかまきりと共に供藥す

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
慶尚南道	成蟲	脫腸。咽喉腫物。	蟷螂。
全羅南道	同	腫物。牛馬毒症。	범아즈바。蟷
京畿道	同	大小便不通。上體小便不通下體。	蟷螂。당랑。
平安北道	同	驚癇。癲癇。惡瘡。	蟯蜋。蟷蜋
慶尚北道	同	魚骨咽喉。	蟷螂
咸鏡北道	同	大小便不通。驚癇。癲狂。	단린。
江原道	同	疝氣、痰。	사마귀。
忠清南道	同	口腔及咽喉。	蟷螂。
平安北道	卵	小兒驚癇。大人癲狂。惡瘡。治風の藥。	螳螂。桑螵蛸。

有吻目 Rhyncota

蟬科 Cicadidae

一二 せみ

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
忠清北道	蛻皮	癲癇、小兒神經衰弱	蟬退、

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
忠清北道	成蟲	積痢、利尿。	지밥두릭이。
全羅南道	同	淋病。	
全羅北道	同	諸腫。	ᄯᅡᆼ강아지
忠清南道	同	腎氣(腎虚病)	土狗、
平安北道	同	便不通、淋病。	土狗
慶尙北道	同	强壯劑。治難産。出惡刺入肉。	土狗
平安南道	同	難産。急性淋病。水腫。	돌도리、
京畿道	同	口中薬。幼兒貧血。	밥두더기。
黃海道	同	胃病、便秘。	土狗、돌리미。
咸鏡北道		淋病。腰病 婦人難産。腫物。去惡大小便不通。	울ᄯᅩ덕

九 すゞむし Homoeogryllus japonicus D. H.

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
忠清南道	成蟲	强壯劑。	鈴蟲。

一〇 こほろぎ(えんまこほろぎ) Gryllodes mitratus Burm.

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
平安北道	成蟲	赤痢。	蟋蟀。구ᄯᅮᆯ기。
慶尙北道	同	搔痒症。	蟋蟀。

咸鏡南道		喘痛。	

六　ばつた

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
慶尚南道	成蟲	强壯劑。	螽蟖
黄海道	同	體力虚弱。	蟲螽
平安北道		瘰癧。	
咸鏡北道		元氣衰弱。	
江原道		神經衰弱。	

螽蟖科 Locustidae

七　きりぎりす Gompsocleis mikado Burr

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
忠清北道	幼蟲及成蟲	元氣衰弱。	螽蟖。
全羅南道	成蟲	熱病。	땅강아지。
忠清南道	同	强壯劑。	螽蟖。
黄海道	同	神經衰弱。流涎症（八月頃の成蟲）	蜻蛚。
咸鏡北道	同	元氣衰弱。	귀또리미。

蟋蟀科 Gryllidae

八　けら Gryllotalpa africana Pal.

四　やんま　蜻蜓科 Aeschnidae

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
黄海道	成蟲	強壯劑、腫物、	자자리、蜻速

直翅目 Orthoptera

蝗蟲科 Acrididae

五　いなご（はねながいなご）Oxya velox F.

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
忠清北道	成蟲	強壯劑	뚜기、稻蟲、
全羅南道	同	神經痛、滋養、流唾病、	미싸귀。
全羅北道	同	神經痲痺、強壯劑、	뫼셔마
忠清南道	同	強壯劑。	蝗
京畿道	同	元氣不足症	蝗、멧두기。
黄海道	同	補陽、腎虚病。腫物。腎氣不足症　血氣ヲ助ク	멧두기、멧벳뚜기、벳멧뚜기、螽蟖。螽。
慶尚北道	同	鼻下腫物	蟖螽。蝗蟲、
咸鏡北道	同	淋病、生殖器刺激劑。	뫼또기
江原道	同	助陽症、肺炎、神經衰弱	蝗

二 しやうじやうとんぼ Crocothemis servillis Drury.

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
全羅北道	成蟲	陰を去り陽を長す	잠자리

三 とんぼ

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
忠清北道	成蟲	元氣衰弱。服用。	蜻蛉
慶尚南道	同	强壯劑。齒精。	蜻蛉
全羅北道	同	諸瘡、梅毒。	자마리
京畿道	同	泄精劑。	蜻蛉、메미。자리
黃海道	同	補陽。流涎症。神經衰弱。疝氣。壯陽。陽氣。	蜻蛉、전리리
平安北道	成蟲	陰陽虛弱。	蜻蛉
慶尚北道	同	元氣不足。助陽	蜻蛉
咸鏡北道	同	元氣衰弱。腎氣不足。淋病。生殖器刺激。	잠자리
同		虛陽症。陰益症。	
忠清南道	同	强壯劑。	
平安南道	同	壯陽、補陽精。陰縮病。陽氣。衰弱。精	부관자리。잔자리。
同		神病。	
江原道	同	助陽、精力增進。皮膚病、頭風病。	쌉지리

【鮮語】 뫼쐬긔 【調理法】 乾燥せしめ又焼き成蟲の翅及脚を除去し食す 【産地】 道一帶

二 かいこ

【鮮語】 느베 【調理法】 蛹を煮て之を食す 【産地】 道一帶

第二 藥用昆蟲

〔一〕昆蟲學上よりの分類

彈尾目 Thysanura

衣魚科 Lepismidae

一 しみ Lepisma villosa F.

使用道名	使用時期	効力	方言及鮮語
忠清北道	成蟲及幼蟲	小兒舌病。疝氣。利尿。	좀버러
慶尚北道	成蟲	婦人疝瘕。痛小便。治小兒中風。	衣魚
同	同		

蜻蛉目 Odonata

二 みつばち

【鮮語】 버리 【調理法】 産蜜を以て食用又は藥用に供す 【産地】 道內各地

江原道

一 いなご

【鮮語】 멧뚜기 【調理法】 成蟲を燒き翅及脚を除き食す 【産地】 春川外八郡

二 ばつた

【鮮語】 방갑이 【調理法】 成蟲を燒き翅及脚を採除き食用にす 【産地】 淮陽外四郡

三 蠶蛹

【鮮語】 번듸기 【調理法】 蛹を煮て又は煎りて食す 【産地】 寧越外六郡

四 けら

【鮮語】 쌍강아지 【調理法】 成蟲を生食に供するものとす 【産地】 洪川郡

五 우라기

【鮮語】 우라기 【調理法】 成蟲を乾燥粉末となし水又は湯にて飮用す 【産地】 金化郡

六 랏지우기

【鮮語】 랏지우기 【調理法】 成蟲を燒き乾燥し粉末となし水或は湯にて飮用す 【産地】 金化郡

咸鏡南道

一 いなご

三　かいこ

【鮮語】 蠶蛹【調理法】製絲後の廢物蛹を食用に供す【產地】博川郡

慶尙北道

一　いなご

【鮮語】 蝗蟲【調理法】醬油と荏油とにて味を付け煎りて食用に供す【產地】大邱府達城外十四郡

二　かいこ(蛹)

【鮮語】 蠶蛹【調理法】繰絲後の幼蟲を食用に供す【產地】安東、聞慶郡

三　とんぼ

【鮮語】 蜻蛉【調理法】頭翅及脚を除去し焼きて其まゝ食用に供す【產地】軍威郡

四　ばつた

【鮮語】【飛蝗】【調理法】成蟲の頭翅及脚を去り焼きて食用に供す【產地】高靈郡

咸鏡北道

一　かいこ(蛹)

【鮮語】 븐두지【調理法】蛹を焼き乾かし粉末となし食用に供す【產地】茂山郡

平安南道

一　かいこ

【鮮語】 번디【調理法】繰絲後の蛹を食用に供す【產地】寧遠郡

【鮮語】방아갑이 【調理法】成蟲を燒き後ち食用に供す 【產地】金川郡

三 蠶蛹

【鮮語】【調理法】蛹を煮て之を小兒の食用に供す 【產地】平山郡

四 きりぎりす

【鮮語】멧뚜기 【調理法】成蟲を燒き又は煮て食す 【產地】平山郡

五 ばつた

【鮮語】명가리 【調理法】成蟲を燒き翅及脚を除き食用に供す 【產地】瑞興及遂安郡

六 白殭蠶

【鮮語】白干蠶【調理法】乾燥粉末となし服用す風邪に宜し 【產地】安岳郡

七 たにし(田螺)

【鮮語】우렁이 【調理法】夏季生のまゝ食用に或又乾燥粉末として服用とす【產地】信川郡

八 みゝず(蚯蚓)

【鮮語】절렁이 【調理法】四、五月頃煎して飲む 【產地】載寧郡

平安北道

一 いなご

【鮮語】蟲螽 【調理法】火にて炒り翅及脚を除き之を食す 【產地】江界郡

二 じがばち(幼蟲)

【鮮語】【調理法】幼蟲に食鹽を附し火にて炒り之を食す 【產地】江界郡

二　がむし

【鮮語】　반갈　【調理法】　成蟲を火にて燒き翅脚を除きて食用に供す　【產地】　南原郡

忠清南道

一　いなご

【鮮語】　蝗　【調理法】　成蟲を火に燒き食用に供す　【產地】　道一帶

二　すゞむし

【鮮語】　鈴蟲　【調理法】　成蟲を火にて燒き其のまゝ食用に供す　【產地】　道一帶

三　きりぎりす

【鮮語】　螽斯　【調理法】　成蟲を火氣にて燒き乾燥し其のまゝ食用とす　【產地】　道一帶

四　蠶蛹

【鮮語】　【調理法】　蛹を煮て小兒の食用に供す　【產地】　道一帶

京畿道

食用に供するものなきとの回答に接す

黃海道

一　いなご

【鮮語】　螽斯　【調理法】　七、八月頃成蟲の翅及脚を除き燒き其のまゝ食するか或は粉末となし食用に供す　【產地】　海州、金川、載寧、鳳山、遂安郡

二　しようりようばつた

【鮮語】 메둑이 【調理法】 成蟲を串に刺し焼き翅脚を取り食す 【產地】 鎮川郡

四　げんごろう

【鮮語】 잠방지 【調理法】 成蟲の翅脚を除き焼きて食す 【產地】 陰城郡

五　あめんぼう

【鮮語】 승방지 【調理法】 成蟲の翅及脚を採り去り焼きて食用に供す 【產地】 陰城郡

慶尙南道

一　いなご

【鮮語】 螽 【調理法】 成蟲を焼き其のまゝ食用に供す 【產地】 道一帶

二　ばつた

【鮮語】 螽蟖 【調理法】 成蟲を火にて焼き翅及脚を除去し味噌又は醬油を付し食用に供す

【產地】 道一帶

全羅南道

一　いなご

【鮮語】 메ᄯᅩ기 【調理法】 成蟲を火にて焼き之を其のまゝ食す 【產地】 道一帶

全羅北道

一　いなご

【鮮語】 메ᄯᅩ기 【調理法】 成蟲を焼き翅脚を除きて食用に供す 【產地】 淳昌、南原、茂朱、沃溝、扶安、錦山等

黄海道	저릉

軟體動物 Mollusca

腹足綱 Gastropoda

一八 田螺(たにし)

使用道名	使用時期	方言及鮮語
黄海道		우렁이

〔二〕各道よりの回答（道の配置は回答順とす）

忠清北道

一 いなご

【鮮語】베멧ᄯᅮ기【調理法】成蟲を串に刺し燒き食鹽と胡麻油を付し食す【産地】報恩沃川郡

二 蠶蛹

【鮮語】메둑이【調理法】蛹を鍋にて煮て小兒の食用に供す【産地】報恩、陰城郡

三 ばつた

蜜蜂科 Apidae

一四 みつばち Apis indica F. var. Japonica Rad.

使用道名	使用時期	方言及鮮語
平安南道	蜜	버리

其他昆蟲學上位置不明のもの

一五 우라기

使用道名	使用時期	方言及鮮語
江原道		

一六 쌔지우기

使用道名	使用時期	方言及鮮語
江原道		

昆蟲以外の動物

蠕形動物 Vermes

環蟲綱 Chaetopoda

一七 蚯蚓(みゝず)

使用道名	使用時期	方言及鮮語

使用道名	使用時期	方言及鮮語
黄海道	白殭病蠶の粉末	白殭蠶

鞘翅目 Coleoptera

牙蟲科 Hydrophilidae

一一 がむし Stethoxus (Hydrophilus) acuminatus Motsch.

使用道名	使用時期	方言及鮮語
全羅北道	成蟲	방기

龍蝨科 Dyticidae

一二 げんごろう Cybister Japonicus Sharp.

使用道名	使用時期	方言及鮮語
忠淸北道	成蟲	참방기

膜翅目 Hymenoptera

細腰蜂科 Sphegidae (Crabronidae)

一三 じがばち Ammophila infesta Sm.

使用道名	使用時期	方言及鮮語
平安北道	幼蟲	蠐螬

有吻目 Rhyncota

水黽科 Gerridae

八 あめんぼう

使用道名	使用時期	方言及鮮語
忠清北道	成蟲	똥방지

鱗翅目 Lepidoptera

家蠶蛾科 Bombycidae

九 かいこ Bombyx mori L.

使用道名	使用時期	方言及鮮語
咸鏡南道	蛹	누베
江原道	同	번듸기
平安南道	同	분디
咸鏡北道	同	분두지
慶尚北道	同	蠶蛹
平安北道	同	蠶蛹
黃海道	同	白干蠶、蛹
忠清南道	同	蠶蛹
忠清北道	同	

白殭(白蠶干蠶)

慶尙北道 同	飛蝗

四 しようりようばつた Acrida turrita L.

使用道名 使用時期	方言及鮮語
黃海道 成蟲	방아갑이

蟋蟀科 Achetidae (Gryllidae)

五 すゞむし Homoeogryllus japonicus D. H.

使用道名 使用時期	方言及鮮語
忠淸南道 成蟲	蛉蟲

六 けら Gryllotalpa africana pal.

使用道名 使用時期	方言及鮮語
江原道 成蟲	ᄯᅡᆼ강아지

螽斯科 Locustidae

七 きりぎりす Gampsocleis micado Burr.

使用道名 使用時期	方言及鮮語
黃海道 成蟲	멧ᄯᅮ기
忠淸南道 同	螽斯

直翅目 Orthoptera

蝗蟲科 Acrididae

二 いなご(はねながいなご) Oxya velox F.

使用道名	使用時期	方言及鮮語
咸鏡南道	成蟲	벳맥멧
江原道	同	방감이、벳뚜기
慶尚北道	同	蝗蟲
平安北道	同	蟲螽
黃海道	幼蟲及成蟲	螽蟖、벳경
忠淸南道	同	蝗
全羅北道	同	미싸기
慶尚南道	同	螽
全羅南道	成蟲	미또기
忠淸北道	同	베멧멧

三 ばつた

使用道名	使用時期	方言及鮮語
黃海道	成蟲	방아、멧두기
慶尚南道	同	螽蟖
忠淸北道	同	메둑이
江原道	同	멧뚜기

及辨鰓)脊椎動物の二類(兩棲及爬蟲)是れなり、而して以上の藥用昆蟲及昆蟲以外の動物中、藥用としての價値に乏しきもの或は單に地方の傳說迷信より來れるもの少からざるが如きも、然も實際之れが各地方に應用せられつゝあるものとすれば、實査を經ずして直ちに之れを否定するは理なき業なるを以て、其儘記述することに勉めたり。

本報告は、各道よりの報告を基礎としたるものなるを以て、其回答は殆んど原文のまゝ之れを一定樣式に綴り變へたり、而して各種分類的項目は悉く本場に於て之れを編みたりと雖其詳細を知らんには各道よりの回答を熟讀するの要あるべし、又標題の昆蟲名は出來得る限り昆蟲學上の名稱を用ひ、或は之を括弧內に入れ、學名の明瞭なるものには學名を附し、方言は總て鮮語を用ふることゝしたり、附圖は本場が京城府內の鮮人藥種商店に販賣せるものを購入し、之れを撮影したるものにして參考のため特に掲ぐ。

第一　食用昆蟲

〔一〕昆蟲學上よりの分類

蜻蛉目 Odonata

蜻蛉科 Libellulidae

一　とんぼ

使用道名	使用ノ時期	方言及鮮語
慶尚北道	成蟲	一 蜻蛉

朝鮮總督府勸業模範場研究報告 第七號

食用及藥用昆蟲に關する調査

技師農學博士 岡本半次郎
技手 村松茂

緒言

凡そ昆蟲類にして吾人の食用となり、或は藥用に供せらるゝもの多し、我朝鮮に於ては、現時一般に應用せらるゝ食用昆蟲は、比較的一部分に限らるゝも、その藥用に供せらるゝものは種類及需要の範圍極めて廣し、本場は大正八年以來本問題に關する調査を始め、或は各道廳に之れが調査を依囑し、其調査方法を送附し置きたり、今その得たる回答を主なる材料とし、以て本報告を編纂するに到れり。

本報告は、食用昆蟲及藥用昆蟲の二項に大別す、食用昆蟲は蜻蛉、直翅、有吻、鱗翅及膜翅の六目一四種並に所屬不明なる二種にして、之れに昆蟲以外の動物(蠕形動物一、軟體動物一)二種を加へ合計一八種を算す、藥用昆蟲に至りては彈尾、蜻蛉、直翅、有吻、鱗翅、双翅、鞘翅及膜翅の八目五一種並に所屬判明せざる二六種計七七種の多きに達す、之れに昆蟲以外の動物十數種を記載したり、則ち節足動物の三綱(甲殼、蜘蛛及多足)蠕形動物の二綱(環蟲及蛭)軟體動物の二類(腹足

朝鮮總督府勸業模範場研究報告　第七號

目次

食用及藥用昆蟲に關する調査

緒言

本報告は朝鮮總督府勸業模範場技師農學博士岡本半次郎、朝鮮總督府勸業模範場技手村松茂の調査に係る食用及藥用昆蟲に關する調査にして應用昆蟲學上參考に資すべきものあるを信じ茲に之れを公にすること、せり

大正十一年三月

朝鮮總督府
勸業模範場長　農學博士　橋本左五郎

一四八	자七二二	초영이……73	지영이……73
一四九	자	젼갈……87,127,	젼갈……81,127
一四九	자三六行次ニ加		지묘이……44
一四九	자四七行ノニ次		지룡…… …. 114
第一圖版	二	Chinensis Deg.	chinensis
第一圖版	五	Velx F.	velox F.
第一圖版	七	Tropicus	topicus

一三一	一二	삼지리	멧뚜기
一三三	四	창나무벌치	생나무벌치
一三三	一四	개암이	귀맘이
一三三	一八	생나무버러지	쌩나무버러지
一三六	一一	간미지	간바지
一三九	邦語索引は一一	風仙蟲	鳳仙蟲
一四一	の 一	のけだ(やなが)	のけだ
一四三	あ 一九	あとんぼ	あ。とんぼ
一四四	ひ 九	ひらたがたこがね(蟻螂)	ひらたがたこがね(蜣螂)
一四五	鮮語索引 가 一	거부………	거우… 44,47,81,
一四五	가 二六	고모리…… 126	고모리…… 123
一四五	가 三六	공병이 105,117 120,132	공뻥이 105,117, 120,132, 23,78,
一四五	가 四三	구럼충………93	구럼충………63
一四五	가 四四	구셜기…… 102	구셜기………18
一四五	가 四九	귀뚜루미… 137	귀뚜루미… 132
一四五	가 五四	기쌩물………18	기쌩물… 31,73, 132
一四五	나 一	나나비… 135,42	나나비… 51,135
一四五	나 一〇	누에벌드기…87	누에벌드기24,87
一四六	다 一三	돌도리 109,18, 111	돌도리 …18,109
一四六	다 三七	동의……… 109	동의……… 119,
一四六	마 一〇	말맹결…… 136	말맹졀…… 136,
一四六	마 二七	모나기뻬……24	모나기누뻬…24
一四七	바 次ニ四行加		방잘…………10
一四七	바 次ニ七行加		방두뎌기……36
一四七	바 九	반나무벌비‥ 25	반나무벌비…28
一四七	바 一三	반묘 31,88,94,122 123,117, 118	반묘118,122, 123, 31,88,94,117, 125,132
一四七	바 次ニ二一加		반묘ㅣ………79
一四七	바 次ニ二六加	박나비…… 125	박나비………25
一四七	바 次ニ四六加	벼리…………23	벼리…………33
一四七	바 四八	범이자위……37	범아자위……78
一四八	바 前ニ一行加		벌디……… 124
一四八	行側 二行七	비단지구리…46	비단지구리…76
一四八	사 二ノ次ニ行		수누의…… 120
一四八	아 三行	우렁이………13	우렁이… 11,93

頁	行	誤	正
一五	二	Dvury	Drury
一九	三	T. aridifolia Stoll	T. aridifolia Stoll.
一九	四	Hitodula	Hirodula
一九	五	Rhyncota	Rhynchota
二〇	方言及鮮語五	미미	매미
二三	一	flaveseens	flavescens
二七	七	Fala	Fald
二八	一七	M. lueidula	M. lucianla
二九	一一	formosauns Mats	formosauns Mats.
二九	一二	B. nigro-plagniatum	B. nigroplagiatum
三二	一〇	Epicanta	Epicauta
三三	七	Apisindica F;	Apis indica F.
四三	一八	Chaelopoda	Chaetopoda
四五	二	Mollasca	Mollusca
三三	三	Ammophilb	Ammophila
四八	一六	鮮魚	鱗魚
四九	方言及鮮語三	구령이	구렁이
五六	一〇	まばらあふ	きぶはらあぶ
五七	一二	かぷとむし	かぶとむし
六二	一〇	た（まなやが）	（たまなやが）
七三	一二	말글누비	마글누비
七四	一一	鳳仙花蟲	鳳仙蟲
七五	一四	지름	지름믐
七九	一四	반뫼	반면
八一	一二	바듸	반듸
八二	一一	달관이	놜관이
八二	一七	기밥도두	과밥도두
八七	一二	개똥벌네	재똥벌네
八八	六	（螉）	（蠮螉）
一〇三	一二	製紛後物	製絲後物
一〇七	四	迎日	迎日郡
一一一	一二	당랑	뫼뚱기
一一七	一二	成蟲を徵妙	成蟲を微妙
一二一	一五	미암이처물	미암이허물
一二一	一七	빅감잠	빅감잠
一三一	三二	천가리	산골이

正誤表

頁數	行	行數	誤	正
目次 一	下段	一三	龍蟲科	龍蝨科
五	上段	一九	地蛆	地坦
五	下段	三	산골이	구련충
五	下段	四	구력충	매전충
五	下段	五	맥전충	산골충
五	下段	九	표번잘	많번질
五	下段	一二	관바가	간마가
五	下段	一三	수아기지우	수아기우
六	下段	一三	呼吸糸疾患	呼吸系疾患
六	下段	一八	風痰藥(治痰)	風痰の藥(治痰)
九	上段	六	暑ち當り藥	暑さ當り藥
一〇	上段	一三	耳ノ藥	耳の藥
一〇	上段	一四	鼻ノ藥	鼻の藥
一八	上段	六	ねんさんむし	なんさんむし
一九	下段	一二	메풍이	메충이

頁數	行	行數	誤	正
二〇	下段	四	みる	ひる
二一	上段	六	索引…………	索引………一三九
二一	上段	七	邦語…………	邦語………一三九
二一	上段	八	鮮語…………	鮮語………一四五
二一	上段	九	原語…………	原語………一五〇
三		三	Oxya Velox F.	Oxya velox F.
四		八	蛉蟲	鈴蟲
四		九	G. africana qal.	G. africana pal.
五		一	Rhyncota	Rhynchota
五		一九	白彊(白蚕干蚕	白彊蚕(白干蚕)
六		九	C. Japonicus	C. japonicus
七		二	Japonica	japonica
一二		一二	(飛蝗)	飛蝗
一三		一四 一五	랏지우기	싸지우기
一四		一二	痛小便	通小便

勸業模範場研究報告 第七號

食用及藥用昆蟲ニ關スル調査

朝鮮總督府勸業模範場